



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

Dinsdag

17-01-2017

Namiddag

Mardi

17-01-2017

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GOI	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Burundi" (nr. 15510)

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Samengevoegde vragen van 2

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het einde van het mandaat van Kabila" (nr. 15516)

- de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de externe financiering en de verkiezingen" (nr. 15590)

- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de DRC" (nr. 15689)

- mevrouw Els Van Hoof aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het akkoord over de presidentsverkiezingen in de Democratische Republiek Congo" (nr. 15853)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Stéphane Crusnière, Els Van Hoof, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Belgische 'halfbloeden'" (nr. 15577)

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Samengevoegde vragen van 8

- mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en

SOMMAIRE

Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Burundi" (n° 15510)

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Questions jointes de 2

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la fin du mandat de Kabila" (n° 15516)

- M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le financement extérieur et les élections" (n° 15590)

- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la RDC" (n° 15689)

- Mme Els Van Hoof au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'accord relatif aux élections présidentielles en République démocratique du Congo" (n° 15853)

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Stéphane Crusnière, Els Van Hoof, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les 'Métis' de Belgique" (n° 15577)

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Questions jointes de 8

- Mme Kattrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles

de Federale Culturele Instellingen, over "de weigering van Israël om de door Frankrijk georganiseerde vredesconferentie bij te wonen" (nr. 15597)

- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Franse initiatief inzake het Israëlisch-Palestijns conflict" (nr. 15880)

Sprekers: **Katrin Jadin, Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

fédérales, sur "le refus d'Israël de participer à la conférence de paix organisée par Paris" (n° 15597)

- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'initiative française relative au conflit israélo-palestinien" (n° 15880)

Orateurs: **Katrin Jadin, Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Samengevoegde vragen van

10

Questions jointes de

10

- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het ontslag van de Britse permanente vertegenwoordiger bij de EU" (nr. 15638)

10

- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la démission du représentant permanent britannique auprès de l'UE" (n° 15638)

10

- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het ontslag van de Britse ambassadeur bij de EU" (nr. 15870)

10

- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la démission de l'ambassadeur britannique auprès de l'UE" (n° 15870)

10

- de heer Vincent Van Peteghem aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de brexit" (nr. 15891)

10

- M. Vincent Van Peteghem au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Brexit" (n° 15891)

10

Sprekers: **Peter Luykx, Vincent Van Peteghem, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Orateurs: **Peter Luykx, Vincent Van Peteghem, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Samengevoegde vragen van

13

Questions jointes de

13

- de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de goedkeuring van de VN-resolutie tegen de Israëlische kolonisatie van bezet Palestijns gebied" (nr. 15591)

13

- M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le vote de la résolution réclamant la fin de la colonisation israélienne à l'ONU" (n° 15591)

13

- Mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de differentiatie tussen Israël en de Israëlische koloniën" (nr. 15838)

13

- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la différenciation entre Israël et les colonies israéliennes" (n° 15838)

13

Sprekers: **Marco Van Hees, Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-

Orateurs: **Marco Van Hees, Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier

eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het adieren van het Europees Hof van Justitie door België over CETA" (nr. 15592)

Sprekers: **Marco Van Hees, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

16 Question de M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la question de la Belgique à la Cour de justice de l'Union européenne concernant le CETA" (n° 15592)

Orateurs: **Marco Van Hees, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de terugtrekking van alle Amerikaanse politiek benoemde ambassadeurs" (nr. 15678)

Sprekers: **Peter Luykx, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

17 Question de M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le rappel de tous les ambassadeurs américains ayant bénéficié d'une nomination politique" (n° 15678)

Orateurs: **Peter Luykx, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Samengevoegde vragen van

18 Questions jointes de 18

- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de strijd tegen kernwapens" (nr. 15713)

18 - M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la lutte contre les armes nucléaires" (n° 15713) 18

- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de onderhandelingen over een internationaal verbodsverdrag op kernwapens" (nr. 15750)

18 - M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations relatives au traité international d'interdiction des armes nucléaires" (n° 15750) 18

- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de rol van ons land binnen de onderhandelingen over een internationaal verbodsverdrag op kernwapens" (nr. 15757)

18 - M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le rôle de notre pays dans les négociations relatives au traité international d'interdiction des armes nucléaires" (n° 15757) 18

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Dirk Van der Maelen, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Dirk Van der Maelen, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toekomstige financiering van de Europese Unie" (nr. 15775)

21 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'avenir du financement de l'Union européenne" (n° 15775) 21

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken -

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes -

Beliris - Federale Culturele Instellingen

Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de 27ste top Afrika-Frankrijk in Bamako" (nr. 15809)

22

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le 27ème Sommet Afrique-France de Bamako" (n° 15809)

22

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw An Capoen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de klacht van China bij de World Trade Organization met betrekking tot de status van markteconomie" (nr. 15849)

23

Sprekers: **An Capoen, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Question de Mme An Capoen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la plainte auprès de l'Organisation mondiale du commerce relative au statut d'économie de marché de la Chine" (n° 15849)

23

Orateurs: **An Capoen, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw An Capoen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de relaties van president Trump met China" (nr. 15850)

25

Sprekers: **An Capoen, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Question de Mme An Capoen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les relations du président Trump avec la Chine" (n° 15850)

25

Orateurs: **An Capoen, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de blokkering van de werking van de OVSE" (nr. 15868)

26

Sprekers: **Rita Bellens, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les entraves au fonctionnement de l'OSCE" (n° 15868)

26

Orateurs: **Rita Bellens, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Gambia" (nr. 15890)

28

Sprekers: **Rita Bellens, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Gambie" (n° 15890)

28

Orateurs: **Rita Bellens, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 17 JANUARI 2017

Namiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MARDI 17 JANVIER 2017

Après-midi

De behandeling van de vragen vangt aan om 15.07 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

La discussion des questions est ouverte à 15 h 07 par M. Dirk Van der Maelen, président.

01 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Burundi" (nr. 15510)

01 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Burundi" (n° 15510)

01.01 Stéphane Crusnière (PS): Ik wil het met u hebben over het anti-Belgische klimaat dat momenteel in Burundi heerst naar aanleiding van bepaalde beschuldigingen in verband met mensenrechtenschendingen. De Burundese politie heeft verscheidene huiszoekingen uitgevoerd in een gebouw waar veel Belgen wonen.

01.01 Stéphane Crusnière (PS): Je me permets de vous interpellier concernant le climat anti-belge qui règne au Burundi suite à certaines accusations en matière de violation des droits de l'homme. Plusieurs perquisitions ont été menées par la police burundaise dans un immeuble abritant de nombreux ressortissants belges.

Wat kunt u ons hieromtrent meedelen? Hebt u contact gehad met uw Burundese ambtgenoot over de huidige situatie?

Que pouvez-vous nous dire à ce propos? Avez-vous eu un contact avec votre homologue burundais au sujet de la situation actuelle?

01.02 Minister Didier Reynders (Frans): Op 15 december 2016 werd er een reeks huiszoekingen uitgevoerd in een wijk waar verscheidene Belgen wonen. De consul van de post bleef aanwezig tot het proces-verbaal werd opgemaakt tegen 12.15 uur. We werden niet op de hoogte gebracht van de precieze aanleiding voor die huiszoekingen. Sinds enkele maanden worden er herhaaldelijk dergelijke operaties uitgevoerd in Bujumbura.

01.02 Didier Reynders, ministre (en français): Une série de perquisitions ont eu lieu le 15 décembre 2016 dans un quartier où résident plusieurs ressortissants belges. Le consul de ce poste était présent jusqu'à la rédaction du procès-verbal vers 12 h 15. Nous n'avons pas été informés de la raison précise de ces perquisitions. Ce type d'opération est récurrent à Bujumbura depuis plusieurs mois.

In de appartementen waar personeelsleden met de diplomatieke status verblijven werden er geen huiszoekingen uitgevoerd.

Les appartements occupés par du personnel sous statut diplomatique n'ont pas été perquisitionnés.

Ik heb geen rechtstreeks contact gehad met mijn Burundese ambtgenoot sinds de jongste Sommet de la Francophonie. Mijn diensten en onze ambassadeur hebben regelmatig contact met de

Je n'ai pas eu de contacts directs avec mon collègue depuis le dernier Sommet de la Francophonie. Mes services et notre ambassadeur ont des contacts réguliers avec le ministre des

minister van Buitenlandse Zaken en de Burundese autoriteiten. Burundi is uiterst gevoelig voor signalen van België, de vroegere koloniale mogendheid, wat in veel gevallen de disproportionele reacties van het land verklaart.

Door een open en eerlijke dialoog in stand te houden kan men misverstanden uit de weg ruimen. Zoals ik al zei tijdens de ontmoetingen in het kader van de Francophonie moeten de Burundezen betrokken worden bij een inclusieve dialoog, mét de oppositie.

We hebben de Burundese autoriteiten al herhaaldelijk gevraagd de bevolking tot kalmte op te roepen en geen olie op het vuur te gieten.

01.03 Stéphane Crusnière (PS): Het gaat van kwaad tot erger met de situatie in Burundi. De opschorting van de Europese en Belgische steun is slecht nieuws voor de bevolking. Ik hoop dat we in 2017 op een aantal punten vooruitgang zullen boeken.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het einde van het mandaat van Kabila" (nr. 15516)
- de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de externe financiering en de verkiezingen" (nr. 15590)
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de DRC" (nr. 15689)
- mevrouw Els Van Hoof aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het akkoord over de presidentsverkiezingen in de Democratische Republiek Congo" (nr. 15853)

De **voorzitter**: Vraag nr. 15590 van de heer Van Hees zal gesteld worden aan de minister voor Ontwikkelingssamenwerking.

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Op 19 december 2016 liep het mandaat van de president van de DRC Kabila af. Voortdurend werd er een andere reden aangehaald om geen

Affaires étrangères et les autorités burundaises. Le Burundi est extrêmement sensible aux signaux envoyés par la Belgique, ancienne puissance coloniale, ce qui explique souvent ses réactions disproportionnées.

C'est par un dialogue franc et ouvert que les malentendus pourront être levés. Les Burundais doivent, comme je l'ai rappelé lors des rencontres de la Francophonie, se retrouver dans un dialogue inclusif, avec l'opposition.

On a déjà eu l'occasion à plusieurs reprises de demander aux autorités burundaises d'appeler au calme plutôt que de jeter de l'huile sur le feu.

01.03 Stéphane Crusnière (PS): La situation au Burundi continue à empirer. La suspension des aides européennes et belges est dommageable pour la population. J'espère que nous connaissons quelques avancées en 2017.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la fin du mandat de Kabila" (n° 15516)
- M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le financement extérieur et les élections" (n° 15590)
- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la RDC" (n° 15689)
- Mme Els Van Hoof au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'accord relatif aux élections présidentielles en République démocratique du Congo" (n° 15853)

Le **président**: La question n° 15590 de M. Van Hees sera posée au ministre de la Coopération au développement.

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le mandat de M. Kabila, président de la RDC est arrivé à son terme le 19 décembre 2016. De nouveaux motifs ont été sans cesse avancés pour justifier

verkiezingen te laten plaatsvinden. De president klampt zich vast aan de macht en de DRC bevindt zich in een ongrondwettelijke situatie.

Onder meer op aandrang van ons land heeft de EU sancties uitgevaardigd tegen een aantal Congolezen. De vrees voor manifestaties blijft. Dankzij bemiddeling is er nu een overgangsregeling ingevoerd.

Kan de minister meer toelichting geven bij de bemiddelingspoging van de Congolese bisschoppen en de overgangsregeling? Wat verwacht hij van de Europese sancties?

Hoe zal België ijveren voor een inclusieve dialoog en voor verkiezingen in 2017?

Hoe groot is de kans dat het geweld escaleert?

Weegt deze situatie op onze bilaterale betrekkingen? Welke gevolgen heeft de visummaatregel die de minister heeft genomen?

02.02 Stéphane Crusnière (PS): Volgens het akkoord dat op 31 december 2016 tot stand kwam met betrekking tot een inclusieve transitie en de organisatie van verkiezingen in de DRC in 2017 zou Joseph Kabila het land blijven leiden tot zijn opvolger wordt verkozen, maar zou er ook een door Etienne Tshisekedi voorgezeten nationale transitieraad worden opgericht, zou er een eerste minister uit de verenigde Congolese oppositie worden benoemd, zou er een eind komen aan de vervolging tegen verscheidene politieke gevangenen en zou er een commissie van hoge magistraten worden bijeengebracht die zich over het lot van de nog niet in vrijheid gestelde politieke gevangenen moet buigen. De media zouden ook opnieuw aan de slag kunnen.

U toonde zich opgetogen over dat akkoord. Wat denkt u van de evolutie van de situatie? Bent u van plan de hulp van ons land aan te bieden voor de organisatie en het houden van de verkiezingen, die gepland zijn in december 2017? Welke 3D-aanpak zal ons land in dat verband volgen, met name wat het logistieke aspect betreft? Zult u die kwestie bij uw Europese ambtgenoten aankaarten?

02.03 Els Van Hoof (CD&V): Op 31 december werd onder begeleiding van de bisschoppelijke conferentie CENCO een akkoord bereikt over de presidentsverkiezingen in de DR Congo eind 2017. President Kabila zal niet deelnemen en in tussentijd wordt de regering door de oppositie geleid.

l'absence de nouvelles élections. Le président se cramponne au pouvoir et le pays se trouve dans une situation inconstitutionnelle.

Sur l'insistance de notre pays notamment, l'UE a promulgué des sanctions visant plusieurs ressortissants congolais. La crainte de manifestations subsiste. Grâce à des efforts de médiation, un règlement transitoire a été instauré.

Le ministre pourrait-il commenter les tentatives de médiation déployées par les évêques congolais ainsi que la teneur des dispositions transitoires? Quel résultat espère-t-il obtenir grâce aux sanctions européennes?

Comment la Belgique compte-t-elle œuvrer à la mise en place d'un dialogue inclusif et à l'organisation d'élections en 2017?

Quels sont les risques d'escalade de la violence?

La situation congolaise influe-t-elle sur nos relations bilatérales? Quelles sont les conséquences de la mesure prise par le ministre concernant les visas?

02.02 Stéphane Crusnière (PS): L'accord conclu le 31 décembre 2016 en vue d'une transition inclusive et de l'organisation d'élections en 2017 en RDC prévoit le maintien de Joseph Kabila à la tête du pays jusqu'à l'élection de son successeur mais aussi la création d'un Conseil national de transition présidé par Etienne Tshisekedi, la nomination d'un premier ministre issu du Rassemblement de l'opposition, la fin des poursuites contre plusieurs prisonniers politiques et la mise en place d'une commission de hauts magistrats pour examiner le cas des prisonniers politiques non encore libérés. La réouverture des médias est évoquée.

Vous vous êtes réjoui de cet accord. Que pensez-vous de l'évolution de la situation? Envisagez-vous de proposer l'aide de la Belgique pour l'organisation et la tenue des élections prévues en décembre 2017? Quelle sera l'approche 3D de la Belgique en la matière, notamment quant à l'aspect logistique? Aborderez-vous la question avec vos homologues européens?

02.03 Els Van Hoof (CD&V): Le 31 décembre, un accord a été obtenu sous l'égide de la Conférence Épiscopale Nationale du Congo (CENCO) concernant l'organisation d'élections présidentielles en République démocratique du Congo fin 2017. Le président Kabila ne participera pas à ce scrutin et le

gouvernement sera dirigé par l'opposition dans l'intervalle.

Hoe schat de minister de draagwijdte in van dit akkoord? Kunnen de oppositiepartijen die het akkoord nog niet hebben ondertekend, alles weer op de helling zetten? Welke impact heeft het akkoord op de veiligheidssituatie in Congo? Heeft het akkoord gevolgen voor de EU-sancties? Zal ons land steun verlenen aan de verkiezingsvoorbereidingen en worden daaraan voorwaarden gekoppeld? Leidt het akkoord ertoe dat in Congo de mensenrechten beter worden gerespecteerd?

Comment le ministre évalue-t-il la portée de cet accord? Les partis de l'opposition qui n'ont pas encore signé l'accord peuvent-ils tout remettre en cause? Quelle est l'incidence de cet accord sur la sécurité au Congo? Aura-t-il des conséquences en ce qui concerne les sanctions infligées par l'Union européenne? Notre pays va-t-il offrir son aide pour la préparation des élections et cette aide sera-t-elle soumise à des conditions? L'accord entraînera-t-il un progrès sur le plan du respect des droits de l'homme au Congo?

02.04 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Het globale en inclusieve politieke akkoord van 31 december bevat een aantal punten die een uitweg bieden uit de crisis waarin het land naar aanleiding van de uitblijvende presidentsverkiezingen verzeild is geraakt. Het akkoord is het resultaat van een collectieve inspanning. De Congolese bevolking wil dat er verkiezingen komen, maar verlangt ook naar betere leefomstandigheden en naar veiligheid over het hele grondgebied. De Conférence Épiscopale Nationale du Congo (CENCO) heeft hard en goed werk geleverd om dat akkoord te bereiken, net als de belangrijkste politieke krachten in het land. De meerderheid aanvaardt eindelijk dat de president zich niet opnieuw kandidaat stelt voor een derde mandaat en de oppositie dat hij aanblijft tot de volgende verkiezingen, die dit jaar zouden worden gehouden.

02.04 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): L'accord politique global et inclusif du 31 décembre contient les éléments d'une sortie de la crise causée par la non-organisation des élections présidentielles. Cet accord est le fruit d'un travail collectif. La population congolaise aspire à l'organisation des élections mais aussi à l'amélioration de ses conditions de vie et à la sécurité sur tout le territoire. La Conférence Épiscopale Nationale du Congo (CENCO) a abattu un travail considérable pour aboutir à cet accord, ainsi que les principales forces politiques du pays. La majorité accepte enfin que le président ne se représente pas pour un troisième mandat, et l'opposition que le président reste en fonction jusqu'aux élections qui devraient intervenir cette année.

Ik roep alle actoren op om dat akkoord te steunen.

J'appelle tous les acteurs à soutenir cet accord.

België heeft vooral diplomatieke stappen gedaan, op het Europese niveau – waar er individuele sancties werden genomen – maar ook in nauwe samenwerking met de leden van de VN-Veiligheidsraad, met onze partners en met de landen uit de regio.

La Belgique a surtout agi au niveau diplomatique, au sein de l'Union européenne, par l'adoption des sanctions individuelles, mais aussi avec les membres du Conseil de sécurité des Nations Unies, nos partenaires et les pays de la région.

Onze speciaal gezant voor het Grote Merengebied en onze ambassades onderhouden contacten met alle actoren. Ik heb zelf contacten gehad met de belangrijkste spelers in het Congolese debat.

Notre envoyé spécial pour la région des Grands Lacs et nos ambassades entretiennent des contacts avec tous les acteurs. J'ai eu un certain nombre de contacts avec les acteurs principaux du débat congolais.

Het akkoord moet loyaal worden uitgevoerd en daartoe moeten er bepaalde afspraken worden gemaakt. Ik vraag de onderhandelaars om de nog hangende punten op korte termijn te regelen.

Il faut mettre en œuvre loyalement l'accord, ce qui passe par la négociation d'un arrangement particulier. J'appelle les négociateurs à régler rapidement tous les points en suspens.

Er moet zo snel mogelijk een door de verenigde Congolese oppositie voorgedragen nieuwe eerste minister worden benoemd, en een nationale Raad

Un nouveau premier ministre, proposé par le Rassemblement, doit être désigné dans les plus brefs délais, ainsi qu'un Conseil national de suivi de

voor de opvolging van het akkoord en van het verkiezingsproces worden opgericht.

l'accord et du processus électoral.

Gedurende de transitieperiode ontleen de instellingen hun legitimiteit aan hun inclusief karakter en hun vermogen om het akkoord uit te voeren. Er komen maatregelen om de spanningen te verminderen (stopzetting van de vervolging van politieke gevangenen, opheffing van de beperkingen voor de media, stopzetting van de opsplitsing van bepaalde politieke partijen).

Pendant la transition, les institutions tireront leur légitimité de leur inclusivité et de leur capacité à mettre en œuvre l'accord. Des mesures de décrispation sont prévues (fin des poursuites contre des prisonniers politiques, réouverture des médias, fin du dédoublement de certaines formations politiques).

Alle meningen moeten op een vreedzame manier geuit kunnen worden. Ik heb de beslissing om twee Belgische televisieploegen het land uit te zetten sterk veroordeeld. Ik heb de vrijlating van leden van burgerbewegingen en de toelating aan de vertegenwoordigster van Human Right Watch om terug te keren naar Congo toegejuicht.

Toutes les opinions doivent pouvoir s'exprimer de manière pacifique. J'ai fortement condamné la décision d'expulser deux équipes de télévision belges. J'ai salué la libération de membres des mouvements citoyens et l'autorisation pour la représentante de Human Rights Watch de retourner au Congo.

Over het lot van sommige oppositieleiders zoals Moïse Katumbi moet nog beslist worden.

Le sort de certains leaders de l'opposition, comme Moïse Katumbi, doit encore être réglé.

De nieuwe autoriteiten moeten spoed zetten achter hun verkiezingsvoorbereidingen zodat ze de termijn kunnen respecteren. We vragen de Congolese instellingen om de operationele en budgettaire transparantie van de verkiezingen te verbeteren en de voorwaarden voor goed bestuur te creëren die er vandaag niet zijn.

Les nouvelles autorités doivent accélérer les préparatifs des élections afin de respecter les délais. Nous demandons aux institutions congolaises d'améliorer la transparence opérationnelle et budgétaire des élections afin de créer les conditions de gouvernance qui font défaut.

(Nederlands) Ik ben heel ongerust over de politieke, de sociaal-economische en de veiligheidssituatie. Zo is de groeiverwachting voor 2017 te laag in het licht van de enorme bevolkingstoename.

(En néerlandais) La situation politique, socioéconomique et la sécurité du pays m'inquiètent particulièrement. Au vu de l'énorme croissance démographique, les prévisions de croissance pour 2017 sont trop faibles.

In de laatste week van 2016 doken er nieuwe conflicthaarden op. Het bericht dat een 200-tal herbewapende ex-M23-elementen vanuit Uganda de grens met de DRC zouden zijn overgestoken, is bijzonder onrustwekkend. Wij moedigen beide landen aan om de regionale overlegmechanismen te activeren.

De nouveaux foyers de conflit sont apparus au cours de la dernière semaine de 2016. L'information annonçant que quelque deux cents anciens membres du M23 réarmés auraient franchi la frontière entre l'Ouganda et la RDC est extrêmement préoccupante. Nous encourageons les deux pays à activer les mécanismes de concertation régionale.

De sociaal-economische toestand en de veiligheidsproblemen mogen niet ingeroepen worden om vertragingen in de uitvoering van het akkoord te verantwoorden. Integendeel, ze maken de noodzaak van een vlugge aanstelling van een verkozen, legitieme regering alleen maar dringender. Ook de uitvoering van het akkoord zal uiteindelijk afhangen van de gezamenlijke inspanningen van de overheid, de oppositie, de clerus, de civiele maatschappij en de internationale gemeenschap.

La situation socioéconomique et les problèmes de sécurité ne peuvent pas servir de prétexte pour justifier les retards enregistrés dans l'exécution de l'accord. Ils ne font au contraire que renforcer la nécessité de désigner d'urgence un nouveau gouvernement légitimement élu. De même, l'exécution de l'accord dépendra finalement des efforts conjugués du gouvernement, de l'opposition, du clergé, de la société civile et de la communauté internationale.

Na het verstrijken van het grondwettelijk mandaat van de president op 20 december 2016 kon er voor ons land geen *business as usual* meer zijn. Er is nu een inclusief akkoord gesloten en België zal waakzaam blijven over de uitvoering.

De relatie met de nieuwe transitieregering zal op de eerste plaats in het teken staan van de tijdige organisatie van verkiezingen. Wij zullen dan ook geen nieuw engagement op lange termijn aangaan. Wij hopen met de nieuwe transitieregering gauw betere afspraken te kunnen maken voor de garantie van de veiligheid van ons postennetwerk en de aanwezige landgenoten. Hun veiligheid is tijdens de crisisperiode gelukkig nooit in gevaar gekomen. Ik bedank de Belgische diensten in Brussel, Kinshasa en Lubumbashi voor hun beschikbaarheid en hun inzet tijdens de voorbije eindejaarsperiode.

Het reisadvies werd intussen versoepeld, maar alle niet-essentiële reizen blijven alsnog afgeraden.

België zal de komende weken op de eerste plaats multilateraal te werk gaan om de opvolging van het akkoord te helpen verzekeren. De hernieuwing van resolutie 2077 zal daarbij een belangrijk moment zijn. De MONUSCO dient in de aanloop naar de verkiezingen een belangrijkere rol te spelen voor de veiligheid van de burgers op het platteland, in het oosten en in de steden.

Inzake de verkiezingen moeten de VN een meer zichtbare rol spelen.

(Frans) We willen nu niet speculeren over de beslissingen die we zouden kunnen nemen indien het akkoord niet correct zou worden uitgevoerd. We willen alles op alles zetten voor een correcte uitvoering ervan. Het is belangrijk dat er dit jaar verkiezingen worden gehouden.

02.05 Stéphane Crusnière (PS): Dit is een intra-Congolees akkoord en kan een les voor de toekomst zijn. Door dat akkoord worden de gemoederen even bedaard, maar men moet waakzaam blijven toezien op de naleving ervan – het proces zou al vertraging hebben opgelopen!

Er moet nog een beslissing worden genomen met betrekking tot Moïse Katumbi.

Het gebrek aan middelen mag geen excuus zijn om de verkiezingen nog eens uit te stellen. Met een financiering in schijven zou het kiesregister al gefinancierd kunnen worden en moeten er concrete

Notre pays ne pouvait pas rester sans réagir après l'expiration du mandat constitutionnel du président le 20 décembre 2016. Un accord inclusif vient à présent d'être conclu et la Belgique continuera à veiller à sa bonne exécution.

La relation avec le nouveau gouvernement de transition sera avant tout placée sous le signe de l'organisation d'élections dans les délais. Un nouvel engagement à long terme de notre part n'est donc pas à l'ordre du jour. Nous espérons pouvoir conclure rapidement avec le nouveau gouvernement de transition de meilleurs accords pour assurer la sécurité de notre réseau de postes et de nos compatriotes présents dans ce pays et qui n'ont heureusement jamais été menacés pendant la période de crise. Je remercie les services belges en poste à Bruxelles, Kinshasa et Lubumbashi pour la disponibilité et le dévouement dont ils ont fait preuve pendant la période de fin d'année.

Même si l'avis aux voyageurs a entre-temps été assoupli, les voyages non essentiels continuent d'être déconseillés.

Au cours des semaines à venir, la Belgique oeuvrera en premier lieu, dans un cadre multilatéral, au suivi de l'accord. Le renouvellement de la résolution 2077 en sera un moment clé. À l'approche des élections, la MONUSCO aura à renforcer son rôle au bénéfice de la sécurité des citoyens vivant dans les zones rurales, dans l'est du pays et dans les villes.

Par ailleurs, l'ONU devra jouer un rôle plus visible dans le processus électoral.

(En français) Il n'est pas question de spéculer pour l'instant sur les décisions que nous pourrions prendre si l'accord n'était pas exécuté correctement. Nous souhaitons tout faire pour qu'il le soit. Il importe que les élections aient lieu cette année.

02.05 Stéphane Crusnière (PS): Il s'agit d'un accord intra-congolais, ce qui peut constituer une leçon pour le futur. L'accord apaise provisoirement les esprits mais il faut rester vigilant quant à son suivi – on parle déjà de retard dans le processus!

Le cas de Moïse Katumbi doit encore être tranché.

Il ne faudrait pas que le non-financement serve d'excuse pour reporter encore les élections. Un financement par tranches permettrait déjà de financer le fichier électoral, avec à la clé des

resultaten worden geboekt om andere middelen beschikbaar te stellen.

02.06 Els Van Hoof (CD&V): Voor de Belgische regering zijn waakzaamheid, het behouden van de druk en een goede internationale samenwerking de juiste ingrediënten. Onze resolutie heeft daartoe bijgedragen en die lijn moeten we nu aanhouden.

Er moet nu eerst een eerste minister worden aangeduid en dan volgt de aanduiding van het opvolgingscomité. Het CENI moet nu vooral duidelijkheid verschaffen over de timing. Die transparantie is er momenteel nog niet zodat waakzaamheid geboden blijft.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vragen nrs. 15527 van mevrouw Fonck en 15555 en 15564 van de heer Blanchart worden uitgesteld. Vraag nr. 15531 van de heer Van der Maelen wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

03 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Belgische 'halfbloeden'" (nr. 15577)

03.01 Stéphane Crusnière (PS): Tijdens de koloniale en postkoloniale periode werden tal van zogenaamde mulatten bij hun moeder weggehaald en opgevoed in speciale weeshuizen. Naar aanleiding van de gewelddadige onlusten na de onafhankelijkheidsverklaring gaf de Congolese Staat de missionarissen vanaf 1960 alle ruimte om die kinderen naar België te evacueren, en die inmiddels volwassen geworden personen koesteren vandaag de legitieme wens om hun familie terug te vinden.

Welke middelen zou u ter beschikking kunnen stellen om die personen te helpen? Maken uw diensten op aanvraag documenten over aan de centrale autoriteiten van de Gemeenschappen? Beschikt uw FOD over archieven hieromtrent?

03.02 Minister Didier Reynders (Frans): Mijn administratie is op de hoogte van die gevallen.

De archiefdienst van het departement heeft op grond van de informatie uit de archieven dossiers samengesteld, die ze ter beschikking stelt van de Vlaams centrale autoriteit voor adoptie en de Franstalige tegenhanger ervan voor personen die

résultats concrets pour pouvoir libérer d'autres choses.

02.06 Els Van Hoof (CD&V): Pour le gouvernement belge, la vigilance, le maintien de la pression et une collaboration internationale de qualité constituent les bons ingrédients. Notre résolution y a contribué et nous devons à présent continuer dans cette voie.

Pour l'heure, il convient de désigner d'abord un premier ministre, après quoi le comité de suivi sera désigné. La CENI doit à présent surtout apporter des précisions quant au calendrier qui sera suivi. Aucune transparence n'étant encore garantie, la vigilance reste de mise.

L'incident est clos.

Le **président:** Les questions n^{os} 15527 de Mme Fonck, 15555 et 15564 de M. Blanchart sont reportées. La question n° 15531 de M. Van der Maelen est transformée en question écrite.

03 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les 'Métis' de Belgique" (n° 15577)

03.01 Stéphane Crusnière (PS): Durant la période coloniale et post-coloniale, de nombreux enfants dits mulâtres ont été arrachés à leur mère et élevés dans des orphelinats spécifiques. À partir de 1960, suite aux troubles violents de l'indépendance, l'État congolais a donné aux missionnaires toute la latitude d'évacuer vers la Belgique ces personnes qui, aujourd'hui, souhaitent légitimement retrouver leur famille.

Quels moyens pourriez-vous mettre en œuvre pour aider ces personnes? Vos services communiquent-ils à la demande des documents aux autorités centrales communautaires des Communautés? Votre SPF dispose-t-il d'archives en la matière?

03.02 Didier Reynders, ministre (en français): Ces questions sont bien connues par mon administration.

Le service des archives du département a constitué des dossiers sur base de ses fonds et les met à disposition du centre flamand de l'adoption et de son pendant francophone pour les personnes envoyées par ces deux organisations.

door die twee instanties worden doorverwezen.

Overeenkomstig de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer kunnen enkel de betrokkenen toegang krijgen tot de dossiers met persoonlijke informatie. De betrokkenen kunnen die dossiers dus raadplegen.

De archiefdienst heeft tevens meegewerkt aan een door een geschiedkundige op naam opgemaakte inventaris van de dossiers. Ik zal elk verzoek om informatie en om toegang tot onze Afrikaanse archieven blijven inwilligen.

Onze posten in de regio staan eveneens ter beschikking van de betrokkenen.

Dit zijn gevoelige dossiers, maar de betrokken personen hebben nog steeds de volledige toegang tot de gegevens.

03.03 Stéphane Crusnière (PS): Ik zal uw antwoord meedelen aan de verenigingen die bij ons hebben aangeklopt en hun zeggen dat onze diplomatieke post ter plaatse hun eventueel hulp kan verlenen.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de weigering van Israël om de door Frankrijk georganiseerde vredesconferentie bij te wonen" (nr. 15597)
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Franse initiatief inzake het Israëlisch-Palestijnse conflict" (nr. 15880)

04.01 Katrin Jadin (MR): De eerste minister van Israël heeft geweigerd deel te nemen aan de Vredesconferentie van Parijs, waar nochtans belangrijke naties aan deelgenomen hebben. Hoe heeft België tot die werkzaamheden bijgedragen? Welke vooruitgang werd er geboekt? Ik heb begrepen dat er met beide partijen een nieuwe conferentie georganiseerd zou worden teneinde de onderhandelingen weer op gang te brengen.

Er hebben vergaderingen plaatsgevonden over de perceptie van het belang van de tweestatenoplossing door het maatschappelijk middenveld, de economische prikkels bij de

La loi sur la protection de la vie privée autorise l'accès aux dossiers à contenu personnel aux seules personnes concernées. Les intéressés peuvent donc les consulter.

Le service des archives a également soutenu la réalisation d'un inventaire nominatif des dossiers par une historienne. Je continuerai à répondre positivement à toute demande d'information et d'accès à nos archives africaines.

Nos postes dans la région sont aussi à disposition des personnes concernées.

Ces dossiers sont très sensibles mais l'accès aux données reste totalement ouvert pour les personnes concernées.

03.03 Stéphane Crusnière (PS): Je transmettrai votre réponse aux associations qui nous ont sollicités en indiquant l'appui possible de notre poste diplomatique sur place.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le refus d'Israël de participer à la conférence de paix organisée par Paris" (n° 15597)
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'initiative française relative au conflit israélo-palestinien" (n° 15880)

04.01 Katrin Jadin (MR): Le premier ministre israélien a refusé de participer à la conférence de paix de Paris malgré la présence d'États importants. Comment notre pays a-t-il contribué à ces travaux? Quelles sont les avancées? J'ai cru comprendre qu'une nouvelle conférence serait organisée avec les deux parties pour relancer les négociations.

Des réunions ont visé la perception par les sociétés civiles de l'importance de la solution à deux États, les incitations économiques en cas d'accord de paix et la consolidation interne du futur État palestinien.

totstandkoming van een vredesakkoord en de interne consolidatie van de toekomstige Palestijnse staat. Werd er sindsdien vooruitgang geboekt?

Y a-t-il eu des progrès depuis lors?

04.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): Welke balans maakt u op van het Franse initiatief? Welke opvolging zullen de Belgische en de Europese diplomatie eraan geven? Werd er gesproken over de gevolgen die het presidentschap van de heer Trump voor het vredesproces kan hebben?

04.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): Quel bilan tirez-vous de l'initiative française? Quel suivi les diplomaties belge et européenne y donneront-elles? Les conséquences de la présidence de M. Trump sur le processus de paix ont-elles été évoquées?

04.03 Minister Didier Reynders (Frans): De door Frankrijk georganiseerde conferentie kwam op een goed moment en ik heb er persoonlijk aan deelgenomen. De gezamenlijke mededeling werd door 70 landen en internationale organisaties aangenomen en is de weerslag van de brede consensus over een onafhankelijke, democratische, aaneengesloten, soevereine en levensvatbare Staat Palestina, die vreedzaam en veilig naast Israël bestaat op grond van wederzijdse erkenning.

04.03 Didier Reynders, ministre (en français): Je trouve opportune la conférence organisée par la France. J'y ai assisté. Le communiqué conjoint a été adopté par 70 pays et organisations internationales, reflétant le large consensus en faveur d'un État palestinien indépendant, démocratique, d'un seul tenant, souverain et viable, vivant aux côtés d'Israël dans la paix, la sécurité et la reconnaissance mutuelle.

Die tweestatenoplossing wordt op de helling gezet door de versnelde kolonisatie van de bezette gebieden. Er moest daarom op gewezen worden dat beide partijen door hun daden hun gehechtheid aan die oplossing moeten tonen.

Cette solution à deux États est menacée, notamment par l'accélération de la colonisation des territoires occupés. Il fallait donc rappeler que les deux parties doivent montrer par leurs actes leur attachement à cette solution.

Het zou beter zijn geweest indien beide partijen aanwezig waren geweest, maar dat bleek niet mogelijk. We hopen echter dat de boodschap van die conferentie wordt gehoord en dat de onderhandelingen binnenkort kunnen worden hervat.

Il aurait été préférable que les deux parties soient présentes. Cela n'a pas été possible. Nous espérons toutefois que les messages de cette conférence seront entendus et qu'on pourra reprendre bientôt des négociations.

Wat het vervolg betreft, is er in de gezamenlijke mededeling sprake van een nauwere samenwerking tussen de Arabische Liga en het Kwartet en van een vergadering die voor eind dit jaar tussen beide partijen zou moeten worden belegd.

Concernant le suivi, le communiqué conjoint évoque une coopération plus étroite entre la Ligue arabe et le Quatuor et une réunion à organiser avant la fin de l'année avec les deux parties.

Het aantreden van de nieuwe Amerikaanse regering kwam niet aan bod. We wachten tot het zover is.

Il n'a pas été question des conséquences de l'entrée en fonction de la nouvelle administration américaine. Nous attendons que des actes soient posés.

We hebben deelgenomen aan de werkgroep over de economische stimuli in verband met de Palestijnse gebieden. In dat kader hebben we in december in Brussel een vergadering georganiseerd met Israëlische, Palestijnse en Belgische bedrijfsleiders, met de bedoeling projecten op poten te zetten. Het is belangrijk dat er bruggen blijven bestaan tussen de verschillende bevolkingsgroepen.

Nous avons participé au groupe de travail sur les incitants économiques à propos des territoires palestiniens. En décembre, nous avons donc organisé à Bruxelles une réunion de responsables d'entreprise israéliens, palestiniens et belges, dans le but de mettre des projets sur pied. Il faut maintenir des ponts entre les populations.

Zonder dergelijke initiatieven dreigen er ook muren

Sans ce type d'initiative, les murs risquent de

te worden opgetrokken in de hoofden van de inwoners van de regio.

Ik heb gisteren deelgenomen aan de vergadering van de Raad Buitenlandse Zaken, die opnieuw gesteld heeft dat een tweestatenoplossing de enige oplossing is. Dit veronderstelt directe onderhandelingen tussen de partijen zonder dat er eisen worden gesteld aan Israël of de Palestijnse Autoriteit. We zullen alles in het werk stellen om dit doel te bereiken en we hebben de medewerking van de nieuwe Amerikaanse regering nodig, meer bepaald in de Veiligheidsraad. De Europese Unie moet met één stem spreken om invloed te hebben op deze dialoog en moet daarbij de conclusies van de vorige vergaderingen van de Raad respecteren.

We willen een ontmoeting organiseren tussen de Raad Buitenlandse Zaken van de Europese Unie en de nieuwe Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken. Zo zullen we kunnen kennismaken van de Amerikaanse standpunten, waarover druk wordt gespeculeerd. In het eerste halfjaar van 2017 zou er een NATO-top in Brussel worden georganiseerd in aanwezigheid van de nieuwe Amerikaanse president.

04.04 Katrin Jadin (MR): Dat is bemoedigend. Ik vraag u zoveel mogelijk actie te blijven ondernemen op het Europese niveau om bij te dragen aan het vredesproces in het Nabije Oosten.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het ontslag van de Britse permanente vertegenwoordiger bij de EU" (nr. 15638)
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het ontslag van de Britse ambassadeur bij de EU" (nr. 15870)
- de heer Vincent Van Peteghem aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de brexit" (nr. 15891)

05.01 Peter Luykx (N-VA): De onderhandelingen over de brexit zullen wellicht lang aanslepen en erg ingewikkeld zijn. De Britse EU-ambassadeur Ivan Rogers heeft onlangs heel onverwacht zijn ontslag gegeven, zo'n drie maanden voor de start van de

s'élever aussi dans la tête des habitants de la région.

J'ai participé hier au Conseil des Affaires étrangères de l'Union européenne, qui a réaffirmé la nécessité d'une solution à deux États. Pour ce faire, il faut des négociations directes sans rien imposer à Israël ni à l'Autorité palestinienne. Nous mettrons tout en œuvre pour y arriver et l'implication de la nouvelle administration américaine est indispensable, notamment au sein du Conseil de sécurité. Si on veut peser sur ce dialogue, l'Union européenne doit s'exprimer d'une seule voix, notamment en se tenant aux conclusions adoptées par les précédents Conseils.

Nous souhaitons organiser une rencontre entre le Conseil des Affaires étrangères de l'Union européenne et le nouveau secrétaire d'État américain. Nous pourrions alors constater les positions américaines pour lesquelles nombre de spéculations circulent. Par ailleurs, un Sommet de l'OTAN devrait se tenir à Bruxelles au cours du premier semestre 2017 en présence du nouveau président américain.

04.04 Katrin Jadin (MR): C'est encourageant. Je vous invite à continuer à agir le plus possible au niveau européen pour contribuer au processus de paix au Proche-Orient.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la démission du représentant permanent britannique auprès de l'UE" (n° 15638)
- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la démission de l'ambassadeur britannique auprès de l'UE" (n° 15870)
- M. Vincent Van Peteghem au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Brexit" (n° 15891)

05.01 Peter Luykx (N-VA): Les négociations relatives au Brexit seront peut-être longues et extrêmement complexes. Ivan Rogers, l'ambassadeur britannique auprès de l'UE a récemment démissionné sans crier gare, environ

diplomatieke onderhandelingen. Ondertussen bevestigde de Britse premier May dat ze voor een harde brexit opteert, inclusief een goede economische samenwerking, maar wel met een eigen Britse koers op internationaal vlak.

Zal het ontslag van Ivan Rogers de onderhandelingen niet in het gedrang brengen? Denkt de minister dat het nieuwe Britse team de onderhandelingen tot een goed einde kan en zal brengen? Moet het onderhandelingsmodel desgevallend worden bijgestuurd? Zal de minister dit probleem op Europees niveau aankaarten?

05.02 Vincent Van Peteghem (CD&V): De Britse premier May heeft vandaag een harde brexit aangekondigd door te stellen dat Groot-Brittannië uit de Europese Economische Ruimte zal stappen, niet kiest voor het vrij verkeer van personen en werknemers en geen deel zal uitmaken van de Europese eenheidsmarkt. Zij zet in op vrijhandelsakkoorden.

Welke impact zal de toespraak van premier May hebben op de onderhandelingen? Als het Verenigd Koninkrijk geen toegang krijgt tot de Europese markt, dreigt premier May met fiscale concurrentie. Kan minister Reynders dat 'dreigement' nader toelichten? Op welke manier zal dit het EU-standpunt beïnvloeden?

05.03 Minister Didier Reynders (Frans): Het ontslag van Sir Ivan Rogers, de voormalige permanente vertegenwoordiger van het Verenigd Koninkrijk bij de Europese Unie, is een interne kwestie. De Britse eerste minister heeft hem vervangen door Sir Tim Barrow, een diplomaat die bekend is met de Europese kwesties. Dat ontslag zal de startdatum en het verdere verloop van de onderhandelingen dan ook niet impacten.

Die benoeming heeft geen gevolgen voor onze bilaterale betrekkingen.

(Nederlands) De onderhandelingen zullen worden gevoerd door de Europese Commissie, met voormalig commissaris Michel Barnier als hoofdonderhandelaar. Ook het Raadssecretariaat zal een belangrijke rol spelen. De heer Barnier heeft al met onze premier Michel gesproken over het opvolgingsproces van de onderhandelingen, maar zolang Groot-Brittannië geen notificatie doet over de toepassing van artikel 50 kunnen de onderhandelingen niet van start gaan.

Die verklaringen van premier May zijn in feite geen

trois mois avant l'ouverture des négociations diplomatiques. Entre-temps, la première ministre britannique Theresa May a confirmé vouloir un Brexit dur, incluant une bonne coopération économique, mais à l'issue duquel, le Royaume-Uni suivrait sa propre voie sur le plan international.

La démission d'Ivan Rogers ne risque-t-elle pas de compromettre les négociations? Le ministre Reynders considère-t-il que la nouvelle équipe britannique réussira à mener à bien ces négociations? Ne faudrait-il pas, le cas échéant, revoir le modèle de négociation? Le ministre abordera-t-il cette question à l'échelon européen?

05.02 Vincent Van Peteghem (CD&V): La première ministre britannique Theresa May a annoncé aujourd'hui un Brexit "dur", affirmant que la Grande-Bretagne sortirait de l'Espace économique européen, n'opterait pas pour la libre circulation des personnes et des travailleurs et ne ferait pas partie du marché unique européen. Elle jouera la carte des accords de libre-échange.

Quelle sera l'incidence des propos de Mme May sur les négociations? La première ministre brandit la menace d'une concurrence fiscale si le Royaume-Uni n'obtient pas un accès au marché européen. Le ministre Reynders peut-il expliciter cette "menace"? En quoi l'attitude de Mme May influencera-t-elle la position de l'UE?

05.03 Didier Reynders, ministre (en français): La démission de Sir Ivan Rogers, ancien représentant britannique auprès de l'Union européenne, est une affaire interne. La première ministre britannique l'a remplacé par Sir Tim Barrow, diplomate familier des affaires européennes. Cette démission n'aurait donc pas d'impact sur la date de début des négociations et leur déroulement ultérieur.

Finalement, cette nomination n'a pas de conséquence sur le plan de nos relations bilatérales.

(En néerlandais) Les négociations seront menées par la Commission européenne, avec comme négociateur principal l'ancien commissaire Michel Barnier. Le secrétariat du Conseil jouera également un rôle important à cet égard. M. Barnier s'est déjà entretenu avec notre premier ministre au sujet du processus de suivi des négociations. Toutefois, les négociations ne pourront démarrer que lorsque la Grande-Bretagne aura notifié sa décision d'appliquer l'article 50.

En réalité, les déclarations faites par la première

verrassing. Groot-Brittannië kon deel blijven uitmaken van de Europese interne markt, maar enkel met respect voor de vier vrijheden. Groot-Brittannië wil dat echter niet. Wellicht is er ergens een verband met de vierde vrijheid. Een zelfde redenering wordt gevolgd met betrekking tot de douane-unie. Het wordt in gegeven omstandigheden immers nagenoeg onmogelijk voor Groot-Brittannië om lid te blijven van de douane-unie.

Er zijn nog procedures lopende in Groot-Brittannië zelf, met onder meer een uitspraak van de Supreme Court en een eventuele stemming in het Parlement, maar dit is een interne Britse aangelegenheid.

Na de notificatie eind maart, kunnen de onderhandelingen starten over de *way out* en vervolgens over de nieuwe relatie tussen de EU en Groot-Brittannië. Gisteren, voor de Europese Raad van Buitenlandse Zaken, heb ik gesproken met mijn Schotse en Ierse collega.

In België zullen wij een opvolgingsproces van de onderhandelingen organiseren binnen het overlegcomité met de Gemeenschappen en Gewesten. Ook op de interministeriële conferentie zal ik het hierover hebben. Er zijn al voorbereidende oefeningen gebeurd op het vlak van economie en ook van andere zaken.

Ik hou de interne Belgische onderhandelingen momenteel stil met het oog op een mogelijk verdrag inzake buitenlandse handel met Groot-Brittannië.

05.04 Peter Luykx (N-VA): Wellicht wil premier May in de eerste plaats duidelijkheid scheppen voor de bedrijven en investeerders. In elk geval moeten wij de brexit niet zien als een verzwakking van Europa maar als een kans. Een goede samenwerking tussen het Verenigd Koninkrijk en Europa moet hierbij vooropstaan.

05.05 Vincent Van Peteghem (CD&V): Eerst zal het verenigd Koninkrijk uit de EU stappen, daarna volgen de economische onderhandelingen. Dat is een gevaarlijke werkwijze, die voor veel onzekerheid kan zorgen bij onze bedrijven. De handel met het Verenigd Koninkrijk, onze vierde grootste handelspartner, moet gewaarborgd kunnen blijven.

05.06 Minister Didier Reynders (Nederlands): Een belangrijk onderdeel van de onderhandelingen

ministre May ne doivent pas nous surprendre. La Grande-Bretagne pouvait continuer à faire partie du marché intérieur européen, mais seulement en respectant les quatre libertés. La Grande-Bretagne n'est cependant pas disposée à suivre cette voie. Ce choix est probablement lié à la quatrième liberté. Le même raisonnement s'applique à l'union douanière. À certains égards, il sera en effet quasiment impossible à la Grande-Bretagne de rester membre de l'union douanière.

Des procédures à ce sujet sont encore en cours en Grande-Bretagne: la Supreme Court doit encore s'exprimer et un vote devrait intervenir au Parlement. Toutefois, il s'agit d'un processus purement interne qui ne concerne que la Grande-Bretagne.

Après la notification à la fin du mois de mars, les négociations sur le *way out* pourront démarrer et, ensuite, celles sur la nouvelle relation entre la Grande-Bretagne et l'UE. Je me suis entretenu hier avec mes collègues écossais et irlandais au sein du Conseil des affaires étrangères européen.

En Belgique, nous mettrons en place une procédure de suivi des négociations au sein du comité de concertation, avec les Communautés et les Régions. J'aborderai la question également au sein de la conférence interministérielle. Des exercices préparatoires ont déjà eu lieu dans le domaine économique ainsi que dans d'autres domaines.

Je marque pour l'instant un temps d'arrêt avant les négociations belgo-belges en vue d'un éventuel traité en matière de commerce extérieur avec la Grande-Bretagne.

05.04 Peter Luykx (N-VA): Theresa May souhaite peut-être avant tout clarifier la situation pour les entreprises et les investisseurs. En tout état de cause, nous ne devons pas considérer le Brexit comme un affaiblissement de l'Europe, mais comme une aubaine. Dans ce cadre, une collaboration positive entre le Royaume-Uni et l'Europe doit prévaloir.

05.05 Vincent Van Peteghem (CD&V): D'abord le Royaume-Uni va sortir de l'UE, puis les négociations économiques suivront. Cette méthode de travail est dangereuse, elle risque de susciter de nombreuses inquiétudes parmi nos entreprises. Il faut pouvoir garantir le maintien des échanges commerciaux avec ce pays qui est notre quatrième principal partenaire commercial.

05.06 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): C'est pourquoi un volet important des négociations

behelst daarom de transitieperiode tussen de uitstap en de nieuwe handelsakkoorden.

Het incident is gesloten.

06 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de goedkeuring van de VN-resolutie tegen de Israëlische kolonisatie van bezet Palestijns gebied" (nr. 15591)

- Mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de differentiatie tussen Israël en de Israëlische koloniën" (nr. 15838)

De **voorzitter**: Op verzoek van het kabinet werden de twee vragen samengevoegd.

06.01 **Marco Van Hees** (PTB-GO!): De recente VN-resolutie 2334 spoort Israël aan om elke kolonisatie in Palestijns bezet gebied, waaronder Oost-Jeruzalem, onmiddellijk te staken. De Verenigde Staten hebben er hun veto niet over uitgesproken.

Al decennia lang treedt Israël de rechten van de Palestijnen en het internationaal recht met de voeten. Op de Westelijke Jordaanoever waren er in 1993 ongeveer 300.000 kolonisten, nu zijn dat er bijna 600.000.

Het Israëlische Parlement legaliseert de huizen die voor kolonisten op de Westelijke Jordaanoever worden gebouwd. Het gaat dan over alle Joodse kolonies, maar ook over de voorposten die extremistische kolonisten op Palestijnse private grond hebben gebouwd.

De Israëlische regering heeft laten weten dat ze zich niet naar die resolutie zou schikken en dat ze wie voor de tekst heeft gestemd zou straffen. Ze heeft al diplomatieke maatregelen tegen Nieuw-Zeeland en Senegal getroffen.

U, mijnheer de minister, hebt in naam van België die resolutie toegejuicht. Een resolutie zal echter het Israëlische beleid, dat nog steeds de steun van het Westen krijgt, niet veranderen. Dat de Verenigde Staten Israël in een tijdspanne van tien jaar voor 38 miljard dollar aan militaire steun heeft toegekend is daar een symbool van.

Wat denkt u over de houding van de Israëlische

porte sur la période de transition entre le *way out* et les nouveaux accords commerciaux.

L'incident est clos.

06 **Questions jointes de**

- M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le vote de la résolution réclamant la fin de la colonisation israélienne à l'ONU" (n° 15591)

- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la différenciation entre Israël et les colonies israéliennes" (n° 15838)

Le **président**: Les deux questions ont été jointes à la demande du cabinet.

06.01 **Marco Van Hees** (PTB-GO!): La récente résolution 2334 de l'ONU exhorte Israël à cesser immédiatement toute colonisation en territoire palestinien occupé, dont Jérusalem-Est. Les États-Unis se sont abstenus d'y opposer leur veto.

Depuis des décennies, Israël bafoue les droits des Palestiniens et le droit international. On est passé d'environ 300 000 colons en Cisjordanie en 1993 à presque 600 000 aujourd'hui.

Le Parlement israélien légalise les maisons construites pour des colons en Cisjordanie. Sont concernés toutes les colonies juives mais aussi les avant-postes créés par des colons extrémistes sur des terres privées palestiniennes.

Le gouvernement israélien a prévenu qu'il ne se conformerait pas à cette résolution et punirait ceux qui ont voté le texte. Il a déjà ordonné des mesures diplomatiques contre la Nouvelle-Zélande et le Sénégal.

Au nom de la Belgique, vous avez salué cette résolution, Monsieur le Ministre. Cependant, une résolution ne changera pas la politique israélienne, toujours soutenue par l'Occident. L'octroi à Israël d'une aide militaire de 38 milliards de dollars en dix ans par les États-Unis symbolise cela.

Que pensez-vous de l'attitude du gouvernement

regering? Hoe zal België reageren?

Wat zal België doen om de naleving van die VN-resolutie af te dwingen? Welke initiatieven en welke mogelijke sancties zal ons land ten opzichte van Israël instellen?

06.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): Het aantal nieuwe Israëlische wooneenheden is tijdens de eerste zes maanden van 2016 met 40% toegenomen.

Op 23 december 2016 heeft de Veiligheidsraad een historische resolutie goedgekeurd over de onwettelijkheid van de Israëlische kolonisatie, die door 14 landen werd goedgekeurd, en waarover de VS zich onthielden. Daarin wordt gevraagd dat het nederzettingenbeleid onmiddellijk wordt stopgezet en dat de VN-lidstaten een differentiatiebeleid zouden voeren. Onze Assemblee heeft eveneens een resolutie in die zin aangenomen. Daarin wordt gevraagd erop toe te zien dat het differentiatiebeleid er niet toe leidt dat de Europese investeringen afnemen in entiteiten waarvan de activiteiten buiten de kolonies worden ontwikkeld of uitmondt in economische sancties tegen Israël. Welke concrete maatregelen zult u nemen om ervoor te zorgen dat de Israëlische kolonies geen voordeel halen uit de bilaterale betrekkingen tussen de EU en Israël? Welk standpunt verdedigt u op de Europese fora in verband met het differentiatiebeleid?

06.03 Minister Didier Reynders (Frans): België schaart zich achter de resolutie van de Veiligheidsraad, waarin erop gewezen wordt dat de kolonisatie uit een internationaalrechtelijk oogpunt illegaal is en vrede via een tweestatenoplossing in de weg staat. België en de Europese Unie blijven daar onveranderlijk op hameren bij de Israëlische autoriteiten. Ook in het eindcommuniqué van de conferentie in Parijs werd die resolutie gunstig onthaald.

De Europese Unie heeft al een reeks differentiatie maatregelen tussen Israël en de kolonies goedgekeurd. Zo onder meer de oorsprongsaanduiding op producten uit de kolonies, de territoriale clausule, de richtsnoeren van de Europese Unie betreffende de mogelijkheid van Israëlische entiteiten in de bezette gebieden om in aanmerking te komen voor bepaalde financieringsinstrumenten en de sensibiliseringsacties om niet deel te nemen aan economische activiteiten in de kolonies.

Ons land is gewonnen voor een gemeenschappelijk Europees standpunt. De kwestie komt regelmatig aan bod op de Europese fora. Er wordt niet gedacht

israëlien? Comment la Belgique va-t-elle réagir?

Que compte entreprendre la Belgique pour faire respecter cette résolution de l'ONU? Quelles initiatives et quelles sanctions éventuelles prendra-t-elle à l'égard d'Israël?

06.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): La construction de nouvelles unités de peuplement israéliennes a augmenté de 40 % les six premiers mois de 2016.

Le 23 décembre 2016, le Conseil de sécurité a adopté la résolution historique sur l'illégalité de la colonisation israélienne votée par 14 pays et l'abstention des États-Unis. Il demande le gel immédiat des colonies et une politique de différenciation des États membres. Notre Assemblée a aussi adopté une résolution en ce sens. Cette recommandation prévoit de veiller à ce que la politique de différenciation ne réduise pas les investissements européens dans les entités dont les activités se font en dehors des colonies ou à des sanctions économiques envers Israël. Quelles mesures concrètes prendrez-vous, notamment pour que les colonies israéliennes ne bénéficient pas des relations bilatérales de l'Union européenne avec Israël? Quelle position défendez-vous dans les forums européens sur la différenciation?

06.03 Didier Reynders, ministre (en français): La Belgique a salué la résolution du Conseil de sécurité qui rappelle que la colonisation est illégale au regard du droit international et est un obstacle majeur à une solution de paix à deux États. La Belgique et l'Union européenne ne manquent pas de rappeler invariablement cette position aux autorités israéliennes. Le communiqué final de la conférence de Paris a aussi salué cette résolution.

L'Union européenne a déjà adopté une série de mesures de différenciation entre Israël et les colonies: indication d'origine des produits des colonies, clause territoriale, lignes directrices de l'Union européenne sur l'éligibilité des entités israéliennes établies dans les territoires occupés, et sensibilisation à la non-participation à des activités économiques dans les colonies.

La Belgique privilégie une position commune régulièrement débattue dans les enceintes européennes. Des sanctions ne sont pas à l'ordre

aan sancties, omdat die de vredesdialoog in het gedrang kunnen brengen, waarop de Europese Unie aanstuurt en die ook vervat is in resolutie 1973 van de Kamer. Het is van groot belang dat het vertrouwensklimaat tussen de partijen wordt hersteld om het vredesproces te hervatten. Dat is de kern van het Franse initiatief en het is in die geest dat ik vorige maand in Brussel een conferentie heb georganiseerd met Israëlische, Palestijnse en Belgische ondernemers voor de economische ontwikkeling van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook.

België zal dergelijke initiatieven, op nationaal, Europees en internationaal niveau, blijven steunen. Volgende maand zullen we in de Raad Buitenlandse Zaken van de EU terugkomen op het vredesproces in het Nabije en Midden-Oosten om te zien of we de partijen weer om de tafel kunnen krijgen, in het verlengde van de vredesconferentie in Parijs.

We zullen contacten in die richting leggen met de nieuwe Amerikaanse regering, omdat directe contacten tussen beide partijen zonder haar steun zo goed als ondenkbaar zijn. Er staan reeds ontmoetingen met de Amerikaanse autoriteiten op de agenda.

06.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik neem akte van uw standpunt ten aanzien van Israël. U zegt dat sancties contraproductief zijn en verwijst naar resolutie 1973. Ik stel vast dat de afwachtende en passieve houding van België en de Europese Unie contraproductief is.

Premier Netanyahu uitte al kritiek op de vredesconferentie in Parijs nog voor ze gehouden werd, en de extreemrechtse Israëlische minister van Defensie Lieberman verwees naar de zaak-Dreyfus, waarbij hij de rollen op een verbazingwekkende manier omdraaide.

Het beleid dat u als voorzichtig bestempelt sorteert niet bijster veel effect en ik heb de indruk dat de arrogantie en het groeiende extremisme van Israël nog zullen toenemen als gevolg van de verkiezing van president Trump.

Ik vrees dan ook dat er geen oplossing zal komen voor het Palestijnse volk, dat het slachtoffer is van de Israëlische onderdrukking.

06.05 Gwenaëlle Grovonius (PS): Bij de bespreking van de resolutie werd de vraag gesteld in hoeverre we zouden aanvaarden dat een Staat maatregelen neemt die indruisen tegen het internationale recht zonder sancties op te leggen.

du jour car elles pourraient nuire au dialogue pour la paix, solution privilégiée par l'Union européenne et conforme à la résolution 1973 adoptée par la Chambre. Il est essentiel de rétablir un climat de confiance entre les parties pour relancer le processus de paix. C'est le cœur de l'initiative française et c'est dans cet esprit que j'ai organisé à Bruxelles, le mois dernier, une conférence avec des entrepreneurs israéliens, palestiniens et belges pour le développement économique en Cisjordanie et à Gaza.

La Belgique continuera à soutenir de telles initiatives, au niveau national, européen et international. Le mois prochain, nous reviendrons sur le processus de paix au Proche et Moyen-Orient au Conseil des Affaires étrangères de l'Union, pour voir comment ramener les parties à négocier, dans le fil de la conférence de Paris.

Nous prendrons des contacts dans cette direction avec la nouvelle administration américaine, sans le soutien de laquelle il serait très difficile d'imaginer des contacts directs entre les deux parties. Des rencontres avec celle-ci sont déjà programmées.

06.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): J'acte le rappel de votre position sur Israël. Vous nous dites que les sanctions sont contre-productives et vous vous référez à la résolution 1973. Moi, je constate que c'est l'attentisme et la passivité de la Belgique et de l'Union qui sont contre-productifs.

Netanyahu avait critiqué à l'avance la conférence de Paris, et le ministre de la Défense d'extrême droite, Lieberman, a fait référence à l'Affaire Dreyfus, dans un renversement des rôles étonnant.

La politique que vous qualifiez de prudente ne mène pas vraiment à des résultats et j'ai l'impression que l'élection du président Trump va accentuer l'arrogance et l'extrémisme croissant d'Israël.

Je crains donc qu'on n'arrive pas à une solution pour le peuple palestinien, victime de l'oppression d'Israël.

06.05 Gwenaëlle Grovonius (PS): Lors de la discussion de la résolution s'est posée la question de savoir jusqu'où nous accepterions qu'un État prenne des mesures contraires au droit international sans prendre aucune sanction.

Vervolgens werd gekeken welke sancties er moesten worden genomen om de betrokken actor in het nauw te drijven en een reactie uit te lokken.

Nous avons alors soulevé la question de sanctions à prendre pour placer l'acteur concerné au pied du mur et le faire réagir.

België slaat deze weg niet in en verkiest de diplomatieke aanpak. Ik deel die niet meer omdat er te weinig vooruitgang wordt geboekt. Er moet meer worden gedaan. Soms wordt er hier op aangedrongen om de precieze grenzen van Israël in de akkoorden met de Europese Unie te vermelden. Dit zijn belangrijke punten om vooruitgang te kunnen boeken in dit differentiatiebeleid, dat noch u, noch de Unie voert. Ik hoop dat u op Europees niveau zal aandringen om in die zin te handelen.

La Belgique ne s'oriente pas dans cette voie, privilégiant l'approche diplomatique que je ne partage plus, vu l'absence d'avancées. Il faut aller plus loin. On insiste parfois ici pour faire mention des frontières précises d'Israël dans les accords avec l'Union européenne. Ces éléments sont importants pour progresser dans cette politique de différenciation qu'on n'obtient pas toujours de votre part, ni de l'Union. J'espère que vous insisterez au niveau européen pour aller dans ce sens.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het adiëren van het Europees Hof van Justitie door België over CETA" (nr. 15592)

07 Question de M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la question de la Belgique à la Cour de justice de l'Union européenne concernant le CETA" (n° 15592)

07.01 Marco Van Hees (PTB-GO!): De eerste minister heeft verklaard dat we op het advies van het Europees Hof van Justitie over de overeenkomst met Singapore dienden te wachten vooraleer we de arbitragemechanismen van CETA aanhangig konden maken. Hoe rechtvaardigt u dat? Dat advies gaat over de noodzaak van het gemengde karakter. Zo niet zou dat de voorstanders van CETA een argument geven om het Hof van Justitie niet te adiëren.

07.01 Marco Van Hees (PTB-GO!): Le premier ministre a déclaré qu'il fallait attendre l'avis de la Cour européenne de Justice sur l'accord avec Singapour avant d'introduire la saisine sur les mécanismes d'arbitrage du CETA. Comment justifiez-vous cela? Cet avis porte sur la nécessité du caractère mixte. Dans le cas contraire, cela constituerait un argument en faveur des partisans du CETA pour ne pas saisir la Cour de Justice.

Volgens de advocaat-generaal van het Europees Hof van Justitie moet een vrijhandelsakkoord tussen de EU en Singapore door de 28 lidstaten geratificeerd worden en kan het niet enkel met de Commissie gesloten worden. Het definitief advies wordt pas tegen april-mei 2017 verwacht maar hoe dan ook zal daar ongetwijfeld het standpunt van de advocaat-generaal in gevolgd worden. België moet dus niet wachten om het Europees Hof van Justitie te adiëren. Wanneer zal u daartoe overgaan?

Toutefois, l'avocat général de la Cour européenne de Justice a indiqué qu'un accord de libre-échange entre l'Union européenne et Singapour doit être ratifié par les 28 États membres et ne peut être conclu uniquement avec la Commission. Même si l'avis définitif n'est attendu que pour avril-mai 2017, il devrait suivre l'avocat général. Rien ne justifie donc d'attendre pour la saisine par la Belgique de la Cour européenne de Justice. Quand le ferez-vous?

Voorzitter: mevrouw Rita Bellens.

Présidente: Mme Rita Bellens.

07.02 Minister Didier Reynders (Frans): Niet alleen de juridische dienst van de Europese Commissie, maar ook mijn diensten onderzoeken momenteel de conclusies van de advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Unie en de gevolgen ervan voor het CETA-dossier. Deze procedure werd aangehaald in het overlegcomité, en niet op federaal niveau, tijdens de intra-Belgische bespreking over de ondertekening van CETA.

07.02 Didier Reynders, ministre (en français): Comme le service juridique de la Commission européenne, mes services examinent actuellement les conclusions de l'avocat général de la Cour européenne de Justice et leurs implications sur le dossier CETA. La référence à cette procédure a été faite au comité de concertation, et non au gouvernement fédéral, lors des discussions intrabelges sur la signature du CETA.

Sinds november bereiden mijn diensten een adviesaanvraag voor die zal worden ingediend bij het Hof van Justitie van de Europese Unie. De deelgebieden moeten hierbij nauw worden betrokken. Ik heb hen op 8 december uitgenodigd en er is een tweede bijeenkomst gepland. Op basis van hun standpunten zullen we een gemeenschappelijke tekst opstellen.

En novembre, mes services ont entamé les préparatifs pour introduire une demande d'avis auprès de la Cour européenne de Justice. Il est impératif d'y associer étroitement les entités fédérées. Je les ai invitées le 8 décembre. Une deuxième réunion est en préparation. Nous attendons leurs positions pour rédiger un texte commun.

07.03 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik ben blij dat er vooruitgang is en ik hoop dat de zaak kan worden afgerond. In het licht van de unanieme standpunten van het Europese middenveld, de resolutie van de Ierse Senaat, de stemming in de commissie Sociale Zaken van de Raad van Europa en de oproep van de vertegenwoordiger van de Verenigde Naties om CETA niet te ratificeren, moeten er snel garanties worden verkregen.

07.03 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je me réjouis que les choses avancent et j'espère que le processus pourra aboutir. Au vu des positions unanimes de la société civile européenne, de la résolution du Sénat irlandais, du vote au Comité des Affaires sociales du Conseil de l'Europe et de l'appel du représentant des Nations Unies pour ne pas ratifier le CETA, des garanties doivent être obtenues rapidement.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Vraag van de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de terugtrekking van alle Amerikaanse politiek benoemde ambassadeurs" (nr. 15678)

08 Question de M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le rappel de tous les ambassadeurs américains ayant bénéficié d'une nomination politique" (n° 15678)

08.01 Peter Luykx (N-VA): Op 20 januari roept de nieuwe president Donald Trump alle Amerikaanse ambassadeurs uit het buitenland terug. Ook de ambassadeur in Brussel, Denise Bauer, moet vertrekken.

08.01 Peter Luykx (N-VA): Le 20 janvier, le nouveau président américain Donald Trump rappellera de l'étranger tous les ambassadeurs des États-Unis. L'ambassadrice en poste à Bruxelles, Denise Bauer, devra également partir.

Werd de minister gecontacteerd over dat vertrek? Kan dit leiden tot een diplomatiek vacuüm tussen ons land en de VS? Oefent dit een impact uit op lopende dossiers?

Le ministre a-t-il été avisé de ce départ? Celui-ci risque-t-il d'entraîner un vide diplomatique entre notre pays et les États-Unis? Aura-t-il une incidence sur les dossiers en cours?

08.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Mijn diensten zijn nog niet officieel op de hoogte gebracht van het vertrek van de Amerikaanse ambassadeur in Brussel. Uit informele contacten, onder meer met mevrouw Bauer zelf, kan ik dit vertrek wel degelijk bevestigen. De continuïteit in de ambassades zal door zaakgelastigden worden verzekerd, zoals dit gebruikelijk is in de diplomatie.

08.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Mes services n'ont pas encore été avertis officiellement du départ de l'ambassadrice des États-Unis à Bruxelles. Des contacts informels, notamment avec Mme Bauer en personne, me permettent cependant de confirmer ce départ. Dans les ambassades, la continuité sera assurée par des chargés d'affaires, un processus courant dans la diplomatie.

Ik zie geen dossiers die hierdoor in het gedrang zouden kunnen komen. Bij de onderhandelingen over het TTIP zijn de ambassades niet betrokken. Hoe dit dossier nu verder zal evolueren, kan nu niet achterhaald worden, al zullen we er wel naar streven om de onderhandelingen te hervatten.

Je ne vois aucun dossier qui pourrait être compromis par ce départ. Les ambassades n'ont pas été associées aux négociations sur le TTIP. À l'heure qu'il est, on ne peut savoir la façon dont évoluera ce dossier, mais nous nous efforcerons de notre côté de reprendre les négociations.

08.03 Peter Luykx (N-VA): Zowel een land als een

08.03 Peter Luykx (N-VA): Les ambassades

ambassade worden gelukkig door meer dan één persoon bestuurd.

Het incident is gesloten.

09 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de strijd tegen kernwapens" (nr. 15713)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de onderhandelingen over een internationaal verbodsverdrag op kernwapens" (nr. 15750)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de rol van ons land binnen de onderhandelingen over een internationaal verbodsverdrag op kernwapens" (nr. 15757)

09.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Eind oktober hebben de landen die op een commissievergadering van de Algemene Vergadering van de VN aanwezig waren, zich moeten uitspreken over de eventuele organisatie van een conferentie ter uitwerking van een bindend juridisch instrument voor een verbod op nucleaire wapens, dat tot een kernwapenvrije wereld moet leiden.

Talrijke landen uit Afrika, Latijns-Amerika, Zuidoost-Azië en het gebied rond de Stille Oceaan stemden in met de organisatie van een conferentie in 2017. De Europese lidstaten zijn verdeeld tussen de landen die neutraal staan tegenover die conferentie en de landen die ertegen gekant zijn.

België zou zich hebben uitgesproken tegen multilaterale onderhandelingen voor een verbod op nucleaire wapens en voerde daarbij aan dat zo een verdrag enkel gesloten kan worden wanneer we het minimaliseringpunt hebben bereikt waarbij er maar heel weinig kernwapens zijn. De vraag is hoe we dat minimaliseringpunt moeten definiëren.

Kunt u het Belgische standpunt verantwoorden en toelichten welke houding België op die conferentie zal aannemen?

09.02 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Volgens minister Reynders is België voor een progressieve benadering inzake het verbod op kernwapens. Maar wat is er progressief aan het recycleren van

comme les pays sont heureusement dirigés par plus d'une seule personne.

L'incident est clos.

09 **Questions jointes de**

- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la lutte contre les armes nucléaires" (n° 15713)
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations relatives au traité international d'interdiction des armes nucléaires" (n° 15750)
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le rôle de notre pays dans les négociations relatives au traité international d'interdiction des armes nucléaires" (n° 15757)

09.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Fin octobre, lors d'une commission de l'Assemblée générale de l'ONU, les pays présents ont dû s'exprimer sur l'organisation éventuelle d'une conférence pour élaborer un instrument juridique contraignant interdisant les armes nucléaires, en vue de les éliminer totalement.

De nombreux États d'Afrique, d'Amérique latine, d'Asie du Sud-Est et du Pacifique ont approuvé l'organisation d'une conférence en 2017. Les États européens se sont divisés entre les neutres et les opposants à cette conférence.

La Belgique se serait exprimée contre des négociations multilatérales pour l'interdiction des armes nucléaires en arguant qu'un tel traité ne pourra intervenir que lorsque nous aurons atteint le point de minimisation où ces armes seront en très faible nombre. La question est de définir ce point de minimisation.

Pouvez-vous justifier la position belge et spécifier l'attitude de la Belgique lors de cette conférence?

09.02 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Selon le ministre Reynders, en matière d'interdiction des armes nucléaires, la Belgique est favorable à une approche progressive. Mais peut-on qualifier de

voorstellen die al meer dan twee decennia op tafel liggen en nooit geïmplementeerd werden? Op basis waarvan denkt de minister dat dit nu wel zal gebeuren? Welke concrete initiatieven bestaan er op Europees, NAVO- of internationaal vlak? Welke initiatieven plant België op korte termijn?

Tonen de plannen voor de modernisering van de nucleaire arsenalen niet aan dat de kernwapenstaten eigenlijk niet geïnteresseerd zijn in ontwapening? De slotverklaring van de P5-bijeenkomst op 25 december 2016 bevat geen enkele verwijzing naar de progressieve benadering. Op basis waarvan is de minister dan overtuigd van hun oprechtheid?

Op welke manier heeft België zijn rol als bruggenbouwer ingevuld in de *Open-Ended Working Group* van de VN? België benadrukte in die werkgroep het belang van transparantie. Zal de minister transparant communiceren over de kernwapens in Kleine Brogel? Zullen wij binnen de NAVO pleiten voor een verminderde rol van kernwapens in de veiligheidsdoctrine?

Beschouwt de minister het opstarten van multilaterale onderhandelingen over een internationaal verbodsverdrag als het concreet uitvoeren van artikel 6 van het Non-Proliferatieverdrag? Gaat hij ermee akkoord dat een internationaal verbodsverdrag niet gelijkstaat met het onderhandelen over een verifieerbare kernwapenconventie?

09.03 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): België heeft al tweemaal tegen het starten van multilaterale onderhandelingen over een verbodsverdrag voor kernwapens gestemd. De grote meerderheid van de EU-lidstaten en alle NAVO-leden hebben tegen die resolutie gestemd, alleen Nederland heeft zich onthouden.

We zijn grote voorstander van een kernwapenvrije wereld, maar een onmiddellijk verbod strookt niet met onze realistische benadering van het probleem. Een kernwapenarsenaal is het laatste ontradingsmiddel, het volstaat dus niet de ontwapening via een verklaring te verordenen want de staten die over kernwapens beschikken zullen zich niet door zo een verdrag gebonden voelen. Het verdrag zal overigens niet controleerbaar noch dwingend zijn.

progressif, le recyclage de propositions vieilles de vingt ans et qui n'ont jamais été mises en œuvre? Quels sont les éléments qui incitent le ministre à penser qu'elles pourraient l'être cette fois? Quelles sont les initiatives concrètes déployées par l'Union européenne, l'OTAN et la communauté internationale? Quelles initiatives la Belgique projette-t-elle de prendre à court terme?

Les projets de modernisation des arsenaux nucléaires ne démontrent-ils pas que le désarmement n'intéresse nullement les puissances nucléaires? La déclaration finale de la conférence du P5 du 25 décembre 2016 ne comporte aucune référence à l'approche progressive. Comment le ministre peut-il être convaincu de la sincérité de ces puissances nucléaires?

Comment la Belgique a-t-elle assumé son rôle de bâtisseur de ponts dans l'*Open-Ended Working Group* de l'ONU? Notre pays a insisté dans ce groupe de travail sur l'importance de la transparence. Le ministre communiquera-t-il en toute transparence sur la présence des armes nucléaires à Kleine Brogel? La Belgique plaidera-t-elle au sein de l'OTAN en faveur d'une réduction du rôle des armes nucléaires dans la doctrine de la sécurité?

Le ministre considère-t-il que le démarrage de négociations multilatérales en vue de la signature d'un traité international d'interdiction des armes nucléaires peut être assimilé à une exécution concrète de l'article 6 du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires? Admet-il qu'un traité international d'interdiction des armes nucléaires n'équivaut pas à la négociation d'une convention vérifiable interdisant les armes nucléaires?

09.03 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La Belgique a déjà voté deux fois contre l'ouverture de négociations multilatérales pour un traité d'interdiction des armes nucléaires. La grande majorité des membres de l'Union européenne et tous les membres de l'OTAN ont voté contre cette résolution; seuls les Pays-Bas se sont abstenus.

Nous sommes très favorables à un monde sans armes nucléaires mais l'interdiction immédiate est incompatible avec notre approche réaliste du problème. L'arsenal nucléaire est la dissuasion ultime, le désarmement ne peut donc se décréter par une prohibition déclaratoire car les États dotés de cette arme ne se sentiront pas liés par un tel traité. Et ce dernier ne sera ni vérifiable ni contraignant.

U verwijst naar het Non-Proliferatieverdrag van 1968. In werkelijkheid dreigen onderhandelingen over een volledig en onmiddellijk verbod op kernwapens, zoals dat op antipersonneelsmijnen, contraproductief te zijn want die kunnen de bereidheid van de staten om het Non-Proliferatieverdrag uit te voeren ondergraven. Dat verdrag is een pijler van de internationale stabiliteit.

België was een pionier wat betreft het verbod op antipersonneelsmijnen. Toen bestond er geen enkel bindend instrument, maar dat is in dit geval anders.

Zo een inclusieve dialoog is noodzakelijk om concrete vooruitgang te boeken in alle aspecten van de kernontwapening.

Bovendien moeten we rekening houden met de algemene veiligheidscontext, waaronder de nucleaire proliferatie door Noord-Korea.

We zijn dus niet van plan om aan de onderhandelingen deel te nemen, tenzij er bij de EU-lidstaten en de NAVO-leden een duidelijke intentie in die zin aanwezig is. Op dit moment lijkt dat weinig waarschijnlijk.

(Nederlands) Het Belgische standpunt is niet ingegeven door tevredenheid met het huidige ontwapeningsregime. Wij willen een snellere vooruitgang. Wij kiezen daarbij voor de meest efficiënte aanpak en dat is een gradueel pad richting nucleaire ontwapening. Een shortcut naar een kernwapenvrije wereld bestaat niet. Nucleaire ontwapening is enkel mogelijk op basis van een reeks effectieve maatregelen. Ons land maakt deel uit van de kleine groep van landen die oplossingen zoeken voor de technische uitdagingen van de verificatie van kernwapenontmanteling. Het belang daarvan wordt onderkend in de VN-resolutie van december 2016.

Belangrijker dan een formele endossering van de kernwapenstaten is de daadwerkelijke uitvoering van een aantal maatregelen. De Algemene Vergadering van de VN wil meer inhoudelijk werk realiseren, zoals het verdrag over de stopzetting van de aanmaak van splijtstoffen en de verificatie van nucleaire ontwapening.

In de *Open-Ended Working Group* van de VN heeft België vijf nationale verklaringen afgelegd en samen met andere landen drie werkdocumenten opgesteld over de stappen richting nucleaire ontwapening.

Vous faites référence au traité sur la non-prolifération de 1968. En vérité, des négociations pour une interdiction absolue et immédiate des armes nucléaires, sur le modèle des mines antipersonnel, risquent d'être contre-productives car elles peuvent saper la volonté des États de mettre en œuvre le traité sur la non-prolifération, pilier de la stabilité internationale.

Dans le cas de l'interdiction des mines antipersonnel, la Belgique a été pionnière. À l'époque, il n'existait aucun instrument contraignant. Or ce n'est pas le cas ici.

Un tel dialogue inclusif est nécessaire pour des progrès concrets dans le désarmement nucléaire dans tous ses aspects.

En outre, il faut tenir compte du contexte de sécurité globale, y compris sur le plan de la prolifération nucléaire, dont le cas de la Corée du Nord.

Il n'entre donc pas dans nos intentions de participer aux négociations, sauf mouvement significatif au sein des États membres de l'Union européenne et de l'OTAN d'aller vers une participation. Mais la probabilité est très faible à ce jour.

(En néerlandais) La position belge ne découle pas d'une satisfaction par rapport à l'actuel régime de désarmement. Nous voulons des progrès plus rapides tout en adoptant l'approche la plus efficace, celle de la dénucléarisation graduelle. Dénucléariser le monde d'un coup de baguette magique n'est pas possible. Seule une série de mesures effectives permettra de réussir cette gageure. Notre pays appartient au groupe des pays qui sont à la recherche de solutions aux défis techniques que pose la vérification du démantèlement de l'arsenal atomique. La résolution adoptée par l'ONU en décembre 2016 reconnaît l'intérêt de cette procédure.

La mise en œuvre effective d'une série de mesures est plus importante qu'un endossement formel par les puissances nucléaires. Ce que veut réaliser l'Assemblée générale de l'ONU est davantage un travail de fond, comme le traité relatif à l'arrêt de la production de matières fissiles, ou la vérification du désarmement nucléaire.

La Belgique a déposé cinq déclarations nationales auprès du Groupe de travail à composition non limitée de l'ONU et elle a rédigé avec d'autres pays trois documents de travail sur les étapes en direction du désarmement nucléaire.

Ook de NAVO steunt de doelstelling van een wereld zonder kernwapens. Hij heeft zijn eigen kernarsenaal verminderd en de rol van kernwapens in de militaire doctrine gereduceerd.

Een gunstige veiligheidsomgeving zou de vooruitgang bevorderen, maar de laatste jaren zagen we vooral toegenomen spanningen, onder meer door de Russische interventie in Oekraïne. Moskou heeft bovendien zijn nucleaire retoriek opgevoerd door in Kaliningrad opnieuw Iskander-M-raketten te plaatsen.

Het nucleaire beleid van de NAVO is gebonden aan een aantal regels, waaronder het niet-meedelen van de locatie van de Amerikaanse tactische wapens in Europa. Het heeft echt geen zin hierover telkens weer dezelfde vraag te stellen.

09.04 Stéphane Crusnière (PS): De nucleaire ontwapening moet op multilaterale basis gebeuren. In het kader van de door Donald Trump aangekondigde herdefiniëring van de rol van de NAVO moet de verdragsorganisatie haar kernwapenarsenaal verder afbouwen en duidelijk maken dat het afschrikingsbeleid niet langer een prioriteit is.

We hebben in 2015 een resolutie aangenomen in verband met de in april en mei 2015 gehouden toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag, waarin gevraagd werd dat België via multilaterale onderhandelingen actief zou meewerken aan de nucleaire ontwapening. Ik hoop ook dat de voortreffelijke tekst inzake Belgische steun voor een internationaal verbod op nucleaire wapens op humanitaire gronden, die ik mede-ondertekend heb met mijn collega-commissievoorzitter, snel zal worden goedgekeurd.

09.05 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik betreur dat België blijft vasthouden aan een aanpak die overduidelijk niet werkt. Het is jammer dat ons land zich niet aansluit bij de landen die voor een andere aanpak kiezen, een aanpak die heeft gewerkt bij de aanpak van de landmijnen en de clusterbommen. Werden daarmee in één klap alle clusterbommen en landmijnen gebannen? Nee, sommige landen houden er nog aan vast. Wat wij nu moeten doen, is met zo veel mogelijk landen druk uitoefenen op de kernwapenstaten.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse

L'OTAN soutient, elle aussi, l'objectif d'un monde dénucléarisé. Elle a réduit son propre arsenal nucléaire et réduit le rôle des armes nucléaires dans la doctrine militaire.

Un environnement sécuritaire favorable favoriserait le progrès, mais, ces dernières années, nous avons surtout observé une recrudescence des tensions, notamment à cause des interventions russes en Ukraine. La Russie a en outre intensifié sa rhétorique nucléaire en déployant à nouveau des missiles Iskander-M à Kaliningrad.

La politique nucléaire de l'OTAN est liée à une série de règles, parmi lesquelles la non-divulagation de l'emplacement des armes tactiques américaines en Europe. Cela n'a vraiment pas de sens de poser chaque fois la même question à ce sujet.

09.04 Stéphane Crusnière (PS): Le désarmement nucléaire doit être multilatéral. Dans le cadre de la rédefinition du rôle de l'OTAN souhaitée par Donald Trump, il est nécessaire que cette organisation poursuive la réduction de son arsenal nucléaire et montre que la dissuasion nucléaire n'est plus sa priorité.

Nous avons voté en 2015 une résolution portant sur la conférence d'avril et mai 2015 chargée d'examiner le traité de non-prolifération, qui énonçait le souhait que la Belgique participe activement au désarmement nucléaire via les négociations multilatérales. J'espère aussi que l'excellent texte, que j'ai cosigné avec mon collègue président, sur l'aide de la Belgique à une interdiction internationale des armes nucléaires pour raisons humanitaires sera rapidement signé.

09.05 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je déplore que la Belgique s'obstine à défendre une approche qui ne fonctionne manifestement pas. Il est regrettable que notre pays ne s'associe pas à des États qui optent pour une vision différente, laquelle a fait ses preuves dans la gestion du problème des mines terrestres et des bombes à dispersion. Les mines terrestres et les bombes à dispersion ont-elles été interdites en un clin d'œil? Non, certains pays les utilisent encore. Nous devons à présent réunir un maximum de pays, de sorte à exercer des pressions sur les États dotés de l'arme nucléaire.

L'incident est clos.

10 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires

Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toekomstige financiering van de Europese Unie" (nr. 15775)

10.01 Stéphane Crusnière (PS): Het rapport betreffende de toekomstige financiering van de Europese Unie is het resultaat van drie jaar werk door een transversale groep. Een van de krachtlijnen is dat de bijdragen van de lidstaten volledig of deels door rechtstreekse heffingen voor de EU zouden worden vervangen; er is onder meer sprake van de belasting op financiële transacties (BFT), de belasting op elektriciteit en de CO₂-heffing.

Welk standpunt zal ons land innemen met betrekking tot de eigen middelen voor de EU? Wat denkt u van de mogelijkheid om een deel van de middelen uit de BFT aan te wenden voor de rechtstreekse financiering van de EU?

Voorzitter: de heer Dirk Van der Maelen.

10.02 Minister Didier Reynders (Frans): Op 12 januari heeft de heer Monti voor de commissie Begroting de besluiten van de *High Level Group on Own Resources* (HLGOR) in grote lijnen voorgesteld. Zijn rapport wordt voorgesteld op de Ecofin-bijeenkomst van 27 januari. We behouden ons ons advies tot dan voor. De Commissie kan met die besluiten rekening houden om het meerjarig financieel kader voor de periode vanaf 2020 op te stellen. In dat rapport zou een combinatie van traditionele financieringsmiddelen en nieuwe middelen, zoals de BFT, worden bepleit.

België zal de voorstellen van de HLGOR beoordelen op hun merite en in het licht van de Belgische belangen. We zullen een consequent standpunt innemen en ervoor zorgen dat ons voorstel de goedkeuring van de Europese partners kan wegdragen, aangezien dit dossier eenparig moet worden goedgekeurd.

10.03 Stéphane Crusnière (PS): We zouden in het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden een hoorzitting over dat verslag kunnen houden. Mijn fractie zal een verzoek in die zin indienen.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de 27ste top Afrika-Frankrijk in Bamako" (nr. 15809)

étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'avenir du financement de l'Union européenne" (n° 15775)

10.01 Stéphane Crusnière (PS): Le rapport consacré à l'avenir du financement de l'UE est le fruit d'un travail de trois ans par un groupe transversal. Une de ses idées-phare est de transformer tout ou partie des contributions des États en des prélèvements directs pour l'UE. Parmi ces sources de revenus, la taxe sur les transactions financières (TTF), la taxe sur l'électricité ou le prélèvement sur le CO₂.

Quelle sera la position due la Belgique sur la question des ressources propres? Que pensez-vous de la possibilité d'utiliser une partie des ressources perçues sur les transactions financières pour financer directement l'UE?

Président: M. Dirk Van der Maelen.

10.02 Didier Reynders, ministre (en français): Le 12 janvier, M. Monti a présenté devant la commission des Questions budgétaires du Parlement européen les grandes lignes des conclusions du Groupe de haut niveau sur les ressources propres (HLGOR). Son rapport sera présenté lors de l'ECOFIN du 27 janvier. Nous réservons donc notre avis jusque là. La Commission peut prendre en considération ces conclusions pour l'élaboration du cadre financier pluriannuel post-2020. Ce rapport plaiderait pour la combinaison de plusieurs ressources traditionnelles et de nouvelles ressources telles la TTF.

La Belgique jugera des propositions du HLGOR selon leur mérite propre et selon les intérêts belges. Notre position sera cohérente et susceptible d'être accueillie favorablement par les partenaires européens, vu que l'unanimité est requise.

10.03 Stéphane Crusnière (PS): On pourrait procéder à une audition sur ce rapport en comité d'avis sur les Questions européennes. Mon groupe introduira une demande en ce sens.

L'incident est clos.

11 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le 27ème Sommet Afrique-France de Bamako"

(n° 15809)

11.01 Stéphane Crusnière (PS): De Frans-Afrikaanse top die op 13 en 14 januari plaatsvond in Bamako was de ideale gelegenheid om de situatie in de Democratische Republiek Congo en Burundi te bespreken.

Hebt u daarover al iets vernomen, eventueel via uw Franse collega?

11.02 Minister Didier Reynders (Frans): De andere landen worden nauwelijks bij de Frans-Afrikaanse toppen betrokken. Deze keer wilde president Hollande wellicht, als vervolg op de top van 2013, de balans opmaken van zijn Afrikaans beleid. De diplomatieke vertegenwoordigers waren uitsluitend uitgenodigd voor de openingsceremonie op zaterdagochtend. Er was ook een Europees commissaris aanwezig.

De top ging enerzijds over de uitdagingen en bedreigingen voor de vrede en anderzijds over economie en ontwikkeling, die de basis vormen voor inclusieve groei en meer banen. Frankrijk heeft de aandacht gevestigd op het succes van zijn operaties in het kader van terrorismebestrijding in Mali.

De heer Déby, de president van Tsjad, heeft in zijn openingstoespraak het akkoord in Congo een inspiratiebron genoemd, maar de situatie in de Democratische Republiek Congo en Burundi werd niet in de plenaire vergadering besproken. De bijeenkomst van staatshoofden ging voornamelijk over Gambia, in aanwezigheid van de verkozen president Adama Barrow.

België raadpleegt altijd zijn partners, waaronder Frankrijk, wanneer het actie onderneemt. Onze bezorgdheden zijn dan ook op informele manier overgebracht. We hebben al vaak steun gekregen van de Franse autoriteiten in Afrikaanse dossiers. Het Françafrrique-tijdperk ligt achter ons, maar er is nog steeds samenwerking tussen de landen!

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 15834 van de heer Delannois wordt uitgesteld.

12 Vraag van mevrouw An Capoen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de klacht van China bij de World Trade Organization met betrekking tot de status van markteconomie" (nr. 15849)

11.01 Stéphane Crusnière (PS): Le Sommet France-Afrique organisé ces 13 et 14 janvier à Bamako a sûrement permis d'aborder la situation dans des pays comme la RDC ou le Burundi.

En avez-vous eu des échos? Votre homologue français vous a-t-il contacté à ce propos?

11.02 Didier Reynders, ministre (en français): Les autres pays sont très peu associés aux sommets Afrique-France. Cette fois-ci, le président Hollande a sûrement voulu faire le bilan de sa politique africaine, à la suite du sommet organisé en 2013. Les représentations diplomatiques ont seulement été invitées à la cérémonie d'ouverture du samedi matin. Un commissaire européen a aussi participé.

Les thématiques étaient d'une part les défis et menaces pour la paix, d'autre part l'économie et le développement, l'émergence pour une croissance inclusive et créatrice d'emplois. La France a relevé les succès de ses opérations dans la lutte antiterroriste au Mali.

Dans son discours d'ouverture, le président tchadien Déby a évoqué l'accord congolais comme source d'inspiration mais la situation de la RDC et du Burundi n'a pas été abordée en séance plénière. La réunion des chefs d'État s'est concentrée sur la Gambie, en présence du président élu Adama Barrow.

La Belgique veille toujours à mener son action en concertation avec ses partenaires, dont la France. Nos préoccupations ont dès lors certainement été relayées de façon informelle. Nous avons souvent reçu le soutien des autorités françaises sur des dossiers africains. La Françafrrique a disparu mais l'Afrique-France existe toujours!

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 15834 de M. Delannois est reportée.

12 Question de Mme An Capoen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la plainte auprès de l'Organisation mondiale du commerce relative au statut d'économie de marché de la Chine" (n° 15849)

12.01 An Capoen (N-VA): China heeft op 12 december een klacht ingediend bij de WTO, omdat de WTO het land niet behandelt als een markteconomie en de oude berekeningswijze gebruikt om dumping te berekenen. Welke gevolgen kan die klacht hebben voor de VS en de EU? Zullen de VS hun berekeningswijze ook aanpassen of dezelfde harde lijn blijven hanteren?

Inmiddels werkt de EU ook aan een voorstel om de eigen handelsbeschermingsinstrumenten te moderniseren. De verordening in kwestie zou de huidige antidumping- en antisubsidieverordeningen wijzigen om beter te kunnen reageren op oneerlijke handelspraktijken, met onder meer de gedeeltelijke afschaffing of afwijking van de *lesser duty rule*, waardoor Europa veel hogere invoerheffingen zou kunnen hanteren na een toetsing op basis van een nagestreefde winst. Hoe zal België in deze stemmen? Hoe zal de *lesser duty rule* eventueel worden aangewend?

12.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Op 12 december vroeg China bij de Wereldhandelsorganisatie overleg met de VS en de EU aan over onze respectieve antidumpingmethodologie.

Samen met onze EU-partners betreurt België echter de Chinese beslissing om een geschillenprocedure op te starten, aangezien er net een nieuw EU-voorstel circuleert om de regeling van antidumpingrechten transversaal aan te passen, dus ook voor China. We zullen nu eerst overleggen met China en als er binnen de zestig dagen geen oplossing mogelijk is, kan het betrokken WTO-lid de uitspraak van een panel vragen.

Het EU-voorstel wordt momenteel door intern technisch besproken en hoewel het al kan rekenen op een ruime principiële steun, onder andere vanwege België, is het nog te vroeg om ons uit te spreken over een datum voor een akkoord.

Eind november 2016 hadden de VS al had laten weten dat ze de tijd nog niet rijp vonden voor het toekennen van de status van markteconomie aan China, en met het aantreden van president Trump verwacht ik geen andere visie.

12.01 An Capoen (N-VA): Le 12 décembre, Pékin a déposé une plainte auprès de l'OMC parce que cette organisation ne traite pas la Chine comme une économie de marché et utilise l'ancienne méthode pour calculer le *dumping*. Quelles peuvent être les conséquences de cette plainte pour les États-Unis et l'UE? Les États-Unis adapteront-ils également leur méthode de calcul ou maintiendront-ils leur ligne dure?

Entre-temps, l'UE planche également sur une proposition visant à moderniser ses propres instruments de protection commerciale. Le règlement européen en question modifierait les règlements européens anti-dumping et anti-subsidies actuels, le but de cette modification étant de mieux réagir face aux pratiques commerciales déloyales, notamment en supprimant ou en contournant partiellement la règle du droit moindre, permettant ainsi à l'Europe d'appliquer des droits à l'importation nettement supérieurs à l'issue d'une évaluation basée sur une marge bénéficiaire cible. Comment la Belgique se positionnera-t-elle lors du vote? Comment la règle du droit moindre sera-t-elle appliquée au bout du compte?

12.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Le 12 décembre, la Chine a demandé à l'OMC une concertation avec les États-Unis et l'UE concernant nos méthodes anti-dumping respectives.

Au même titre que ses partenaires au sein de l'Union européenne, la Belgique déplore cependant la décision de la Chine de lancer une procédure de litige étant donné que l'Union européenne élabore précisément une nouvelle proposition visant à adapter le régime des droits anti-dumping selon une logique transversale qui serait dès lors également applicable à la Chine. Nous allons tout d'abord nous concerter avec la Chine. Si aucune solution n'est envisageable dans les soixante jours, le membre de l'OMC concerné peut demander qu'un panel se réunisse et s'exprime sur le sujet.

La proposition de l'Union européenne fait actuellement l'objet de discussions techniques internes et même si elle peut compter sur un large soutien de principe de la part de la Belgique notamment, il est encore trop tôt pour fixer une date pour un accord.

Les États-Unis avaient déjà fait savoir à la fin novembre 2016 qu'ils jugeaient prématuré l'octroi du statut d'économie de marché à la Chine, une position qui ne devrait pas être modifiée avec l'arrivée au pouvoir du président Trump.

Het recente akkoord in de Europese Raad over de modernisering van de handelsbescherming is wel belangrijk ter versterking van onze handelsverdediging. Ik heb het door België en 22 andere lidstaten gesteunde compromis dan ook toegejuicht. Nu moet het Europees Parlement zich hierover uitspreken, maar het kan daaraan nog amendementen toevoegen, dus wil ik nog niet vooruitlopen op deze kwestie.

12.03 An Capoen (N-VA): We moeten nuchter en realistisch blijven. Als de hele wereld sterkere handelsbeschermende maatregelen hanteert en een hardere lijn tegenover China aanneemt, kan Europa moeilijk achterblijven.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van mevrouw An Capoen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de relaties van president Trump met China" (nr. 15850)

13.01 An Capoen (N-VA): De toekomstige relaties tussen de Verenigde Staten van president Trump en het China van president Xi Jinping beloven bijzonder woelig te worden. Trump heeft al gezegd zich niet te willen houden aan het één-Chinabeleid, tot nu nochtans een hoeksteen van het buitenlands beleid tegenover Volksrepubliek China.

Daarnaast vergeleek kandidaat-minister van Buitenlandse Zaken Rex Tillerson de militarisering van de eilandjes in de Zuid-Chinese Zee met de annexatie van de Krim door Rusland. Hij eist dat China stopt met eilanden maken en wil de toegang tot de al bestaande eilanden blokkeren om de doorgang in de Zuid-Chinese zee te vrijwaren.

De Chinese president heeft laten verstaan dat hij zijn territoriale soevereiniteit niet zal laten betwisten. De uitspraak van het Arbitragehof over de Zuid-Chinese Zee komt alvast niet ter sprake op de jaarlijkse ASEAN-top. China is wel aan het onderhandelen met ASEAN over een nieuwe *code of conduct*.

Zuid-Korea en Japan hebben een pact gesloten om informatie uit te wisselen tussen hun respectieve inlichtingendiensten. China verzet zich daartegen.

L'accord récent obtenu au sein du Conseil européen concernant la modernisation des instruments de défense commerciale est toutefois important pour la défense de notre propre commerce. C'est aussi la raison pour laquelle j'ai applaudi au compromis soutenu par la Belgique et 22 autres États membres. Le Parlement européen doit maintenant prendre position mais comme il a encore la possibilité d'introduire des amendements, je préfère ne pas me prononcer maintenant sur cette question.

12.03 An Capoen (N-VA): Nous devons garder notre sang-froid et rester réalistes. Si le monde entier opte pour davantage de protectionnisme et durcit le ton vis-à-vis de la Chine, l'Europe devra suivre le mouvement.

L'incident est clos.

13 Question de Mme An Capoen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les relations du président Trump avec la Chine" (n° 15850)

13.01 An Capoen (N-VA): Les futures relations entre l'administration américaine du président Trump et le président chinois Xi Jinping s'annoncent particulièrement tumultueuses. Trump a déjà déclaré qu'il ne respecterait pas la politique de la Chine unique qui constituait pourtant jusqu'à présent la pierre angulaire de la politique étrangère à l'égard de la République populaire de Chine.

Dans le même temps, le candidat ministre des Affaires étrangères Rex Tillerson a comparé la militarisation des petites îles de la mer de Chine du Sud à l'annexion de la Crimée par la Russie. Il exige que la Chine mette un terme à la création de nouvelles îles et veut bloquer l'accès aux îles existantes, de sorte à garantir le passage en mer de Chine du Sud.

Le président chinois a laissé entendre qu'il n'admettra aucune contestation de la souveraineté territoriale de son pays. La décision de la Cour d'arbitrage sur la mer de Chine du Sud ne sera en tout cas pas évoquée lors du sommet annuel de l'ASEAN. La Chine négocie cependant un nouveau code de conduite avec l'ASEAN.

La Corée du Sud et le Japon ont conclu un pacte d'échange d'informations entre leurs services de renseignement respectifs. La Chine a manifesté son opposition à cet accord.

Hoe ziet de minister de Amerikaans-Chinese relaties evolueren? Hoe beoordeelt hij de uitspraken van Trump? Hoe beoordeelt hij het initiatief van Zuid-Korea en Japan? Ziet hij een uitweg in de problematiek van de Zuid-Chinese Zee? Verwacht de minister actieve militaire inmenging van de Amerikaanse vloot onder Trump?

13.02 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Ik kan niet voorspellen hoe de Amerikaans-Chinese relaties zullen evolueren. Het is wachten op een samenhangend Amerikaans beleidsverhaal. Ik heb geen zicht op de strategie van Trump.

De acties van Zuid-Korea en Japan zijn te begrijpen als een reactie op de toegenomen nucleaire en ballistische bedreiging door Noord-Korea. Ze doen daarmee ook een poging om de spanningen in de regio te verminderen.

Ik verwacht dat de Amerikaanse vloot de doorgang in de Zuid-Chinese zal blijven vrijwaren, maar zonder aan te sturen op een militaire confrontatie met China. De Filipijnen hebben de ambitie om tijdens het ASEAN-voorzitterschap een gedragscode voor de Zuid-Chinese Zee op te stellen. Die zal het territoriale geschil niet oplossen, maar ze kan wel de spanning verminderen.

Het is het beste te wachten op de eerste officiële verklaringen en de eerste acties van president Trump.

13.03 **An Capoen** (N-VA): Het valt af te wachten of Trump zich als president matiger zal opstellen. We moeten hopen en er zo mogelijk op aansturen dat de VS en China er via een politieke dialoog uitkomen.

Het incident is gesloten.

14 **Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de blokkering van de werking van de OVSE" (nr. 15868)**

14.01 **Rita Bellens** (N-VA): De OVSE trekt aan de alarmbel. Nogal wat waarnemingsmissies zijn eind 2016 afgelopen, of zullen eind deze maand aflopen. Een aantal staten stelt zijn veto tegen een verlenging. De meeste missies situeren zich in de Centraal-Aziatische republieken, maar ook in het

Comment le ministre voit-il l'évolution des relations sino-américaines? Que pense-t-il des déclarations de Trump? Quelle est son évaluation de l'initiative de la Corée du Sud et du Japon? Voit-il une issue au problème de la mer de Chine du Sud? S'attend-il à une ingérence militaire plus active de la flotte américaine sous l'administration Trump?

13.02 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Je suis incapable de prévoir l'évolution des relations sino-américaines. Nous attendons de voir se dessiner une stratégie américaine cohérente. J'ignore en quoi consistera la stratégie du président Trump.

La Corée du Sud et le Japon ont entrepris des démarches en réaction à la menace nucléaire et balistique accrue de la Corée du Nord. Par ces actions, Séoul et Tokyo tentent en outre de diminuer les tensions dans la région.

Selon mon analyse, la flotte américaine devrait continuer de garantir le libre passage en mer de Chine méridionale, mais sans chercher la confrontation militaire avec la Chine. Les Philippines ont l'ambition de faire rédiger un code de conduite pour la mer de Chine méridionale pendant leur présidence de l'ASEAN. Ce code ne résoudra pas le différend territorial, mais il pourrait par contre faire diminuer les tensions.

Le mieux est d'attendre les premières déclarations officielles du président Trump et ses premières initiatives.

13.03 **An Capoen** (N-VA): Une question demeure sans réponse: le président Trump adoptera-t-il une attitude plus raisonnable pendant son mandat? Nous devons espérer et faire en sorte que les États-Unis et la Chine parviennent à sortir de cette impasse par le dialogue politique.

L'incident est clos.

14 **Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les entraves au fonctionnement de l'OSCE" (n° 15868)**

14.01 **Rita Bellens** (N-VA): L'OSCE tire la sonnette d'alarme. Un certain nombre de missions d'observation se sont terminées fin 2016 ou seront clôturées à la fin de ce mois-ci. Plusieurs États se sont opposés à une prolongation de ces missions, dont la plupart étaient menées dans les républiques

oosten van Oekraïne. Het verdwijnen ervan kan de – relatieve – rust in de regio in gevaar brengen.

d'Asie Centrale, mais aussi dans l'Est de l'Ukraine. Leur suppression peut mettre en péril le calme – relatif – qui règne dans la région.

Wat denkt onze permanente OVSE-vertegenwoordiger in Wenen hierover? Welke staten acht men verantwoordelijk voor de patstelling? Wat doet België om de financiering van de OVSE-missies op voldoende niveau te houden? Welke rol ziet de minister in de toekomst nog weggelegd voor de OVSE?

Quelle est la position de notre représentant permanent auprès de l'OSCE à Vienne à cet égard? Quels États estime-t-on responsables du blocage? Que fait la Belgique pour maintenir à un niveau suffisant le financement des missions de l'OSCE? Quel est le point de vue du ministre concernant le rôle à confier à l'OSCE à l'avenir?

14.02 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Onze permanente vertegenwoordiging bij de OVSE te Wenen houdt Buitenlandse Zaken permanent op de hoogte van de ontwikkelingen.

14.02 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Notre représentant permanent auprès de l'OSCE à Vienne tient mes services informés en permanence des développements.

Het gaat concreet om de mandaten van de terreinmissies in Armenië, Oezbekistan, Tadzjikistan en Kirgizië. Het mandaat aan de grensovergangen te Gukovo en Donetsk loopt nog tot en met 31 januari 2017.

Concrètement, il est question des mandats des missions de terrain menées en Arménie, en Ouzbékistan, au Tadjikistan et au Kirghizstan. Le mandat des points de passage de Gukovo et de Donetsk court encore jusqu'au 31 janvier inclus.

In de OVSE worden de beslissingen per consensus genomen. Dit leidt onvermijdelijk soms tot complexe besluitvormingsprocedures. Ook in dit dossier zijn er verschillende spelers en uiteenlopende belangen.

Les décisions au sein de l'OSCE sont toujours consensuelles, ce qui se traduit inévitablement par des processus décisionnels complexes. Ce dossier implique également différents acteurs et des intérêts divergents.

België beschouwt de terreinmissies als een van de grote troeven van de OVSE. Samen met de andere EU-lidstaten probeert België het Oostenrijkse voorzitterschap zoveel mogelijk te ondersteunen.

La Belgique considère les missions de terrain comme l'un des principaux atouts de l'OSCE. La Belgique et les autres États membres de l'UE tentent de soutenir autant que possible la présidence autrichienne.

De afgelopen jaren kende de algemene begroting van de OVSE een nulgroei, maar door de uitbreiding van de missie in Oekraïne – die een afzonderlijk budget heeft – groeide de totale begroting echter behoorlijk. Ook de Belgische bijdrage steeg de afgelopen twee jaar hierdoor. België legt in de begrotingsbesprekingen steeds de nadruk op voldoende budget voor de terreinmissies en de operationele activiteiten, met een focus op de conflictgebieden en op Centraal-Azië.

Le budget général de l'OSCE a connu une croissance nulle ces dernières années, mais l'extension de la mission en Ukraine – qui a bénéficié d'un budget exceptionnel – a néanmoins fait augmenter le budget total de manière significative. La contribution de la Belgique a donc elle aussi augmenté ces deux dernières années. Lors des discussions budgétaires, la Belgique met toujours l'accent sur l'importance d'allouer un budget suffisant aux missions de terrain et aux activités opérationnelles de l'OSCE, avec une attention particulière pour les zones de conflit et l'Asie centrale.

De OVSE is een belangrijke pijler van ons Europees veiligheidsbeleid. Het is de enige regionale organisatie waarin wij nog wekelijks met Rusland aan tafel zitten. België steunt de inspanningen van het Oostenrijkse voorzitterschap opdat de betrokkenen hun standpunten zouden herzien.

L'OSCE est un pilier important de notre politique européenne de sécurité. Il s'agit de la seule organisation régionale qui nous permette encore de rencontrer chaque semaine des représentants de la Russie. La Belgique soutient les efforts fournis par la présidence autrichienne pour convaincre les intéressés de revoir leurs positions.

Op de wintersessie van 23 en 24 februari 2017

Lors de la session d'hiver des 23 et 24 février 2017,

zouden de Belgische leden in de Parlementaire Assemblee van de OVSE hun invloed kunnen aanwenden bij hun collega's van de Centraal-Aziatische en Kaukasische landen. Ook in dit dossier is parlementaire diplomatie heel nuttig.

14.03 Rita Bellens (N-VA): De OVSE is een uitstekend forum in een steeds volatieler wordende internationale gemeenschap. De expertise van de OVSE inzake capaciteitsopbouw en verkiezingswaarnemingen valt niet te onderschatten.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Gambia" (nr. 15890)

15.01 Rita Bellens (N-VA): De Gambiaanse president Jammeh weigert om op te stappen na zijn verkiezingsnederlaag. Ondertussen zou Nigeria een troepenmacht klaarstomen om in te grijpen als het daarvoor de toestemming krijgt van de Economische Gemeenschap van West-Afrikaanse Staten (ECOWAS), de Afrikaanse Unie en de VN. Dat kan gevolgen hebben voor Senegal, het partnerland van België dat Gambia omringt.

Hoe kunnen ons land en de EU bemiddelen in dit conflict? Wat vindt België van een eventueel ingrijpen door Nigeria? Zijn alle diplomatieke middelen inmiddels uitgeput?

15.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): De situatie in Gambia is bijzonder instabiel. De zaken veranderen voortdurend. ECOWAS stuurt het bemiddelingswerk aan, maar president Jammeh weigert halsstarrig elke poging tot bemiddeling. Hij verklaarde zich wel bereid om de uitspraak van het hooggerechtshof af te wachten en een bemiddelaar-generaal te benoemen. Daarnaast diende hij een verzoek in bij het hooggerechtshof om de eedaflegging van president Barrow op 19 januari te laten verbieden. Vanaf die datum zal de Afrikaanse Unie president Jammeh niet langer erkennen als legitieme president.

Zowel de EU als België heeft opgeroepen om de verkiezingsresultaten te eerbiedigen en tot een vreedzame machtsoverdracht over te gaan. Mijn

les membres belges de l'assemblée parlementaire de l'OSCE pourraient user de leur influence auprès de leurs collègues des pays d'Asie Centrale et du Caucase. Dans ce dossier-là aussi, la diplomatie parlementaire est primordiale.

14.03 Rita Bellens (N-VA): L'OSCE est un formidable espace de rencontre dans une communauté internationale qui connaît une volatilité croissante. Son expertise sur le plan du renforcement des capacités et des missions d'observation des opérations électorales ne doit pas être sous-estimée.

L'incident est clos.

15 Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Gambia" (n° 15890)

15.01 Rita Bellens (N-VA): Le président gambien Yahya Jammeh refuse de quitter le pouvoir après sa défaite électorale. En attendant, le Nigeria disposerait de forces militaires prêtes à intervenir mais il doit pour cela obtenir l'aval de la Communauté économique des États d'Afrique de l'Ouest (CEDEAO), de l'Union africaine et de l'ONU. Cette situation pourrait avoir des répercussions pour le Sénégal, un pays dont la Gambie constitue une enclave, et qui est un partenaire de la coopération belge.

Comment notre pays et l'UE pourraient-ils jouer un rôle de médiateur dans ce conflit? Que pense la Belgique d'une intervention éventuelle du Nigeria? Tous les moyens diplomatiques ont-ils déjà été épuisés?

15.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): La situation en Gambia est particulièrement instable et évolue en permanence. La CEDEAO organise la médiation, mais les différentes tentatives dans ce sens ont été obstinément repoussées par le président Jammeh. Il a néanmoins déclaré être disposé à attendre la décision de la cour suprême et à désigner un médiateur général en attendant. Il a parallèlement introduit une requête auprès de cette même cour suprême, demandant d'interdire au président Barrow de prêter serment le 19 janvier prochain. À dater de ce jour, l'Union africaine considérera que le président Jammeh aura perdu toute légitimité.

Tant l'UE que la Belgique ont appelé au respect des résultats des élections et à l'organisation d'une transition pacifique du pouvoir. Mes services ont

diensten hebben twee keer de ambassadeur van Gambia, die president Jammeh ook had opgeroepen om de macht af te staan, ontvangen.

Er is geen sprake van een interventie door Nigeria. De voorkeur blijft uitgaan naar een diplomatieke oplossing. De mogelijkheid van een militair optreden werd wel ter sprake gebracht door de speciale vertegenwoordiger van de secretaris-generaal van de VN voor West-Afrika.

Wij steunen alle initiatieven die nagaan of een correcte machtsoverdracht mogelijk is en volgen hierbij de lijn van de EU, in samenwerking met ECOWAS en de VN.

15.03 Rita Bellens (N-VA): Een vreedzame oplossing is voor alle partijen natuurlijk het beste. Het mogelijke geweld baart me zorgen. Dat kan enorme gevolgen hebben voor de Belgische internationale samenwerking ter plaatse.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.21 uur.

reçu à deux reprises l'ambassadeur de Gambie, lequel avait également invité le président Jammeh à quitter le pouvoir.

Il n'est pas question d'une intervention du Nigeria. Nous continuons de privilégier le recours à une solution diplomatique. La possibilité d'une intervention militaire a toutefois été abordée par le représentant spécial du secrétaire général des Nations Unies pour l'Afrique de l'Ouest.

Nous soutenons toutes les initiatives visant à étudier la possibilité d'un transfert du pouvoir dans les règles et nous nous alignons à cet égard sur la position de l'UE, en coopération avec la CEDEAO et l'ONU.

15.03 Rita Bellens (N-VA): Les différentes parties ont évidemment tout intérêt à trouver une solution pacifique. Je m'inquiète des risques de violences qui pourraient avoir d'énormes conséquences pour la coopération internationale belge dans le pays.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 21.